



34130

MICROFICHE M

République Tunisienne

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

TUNIS

الجمهورية التونسية
وزارة الزراعة

المركز القومي
للتوثيق الفلاحي
تونس

F

1

VILLAGES

FORESTIERS

PE 47

A

34192
DIFFUSION RESTREINTE

SEPT 2 A

juin 1974

EDITION PROVISOIRE

REPUBLIQUE TUNISIENNE

MINISTERE
DE L'AGRICULTURE

Direction des Forêts

Organisation des Nations Unies
pour l'Alimentation et l'Agriculture

Projet FAO/SIDA
N° TI-TUN-S-SWE

Assistance au développement des
actions forestières en Tunisie

VILLAGES FORESTIERS

A

HEPZA

REPUBLIQUE TUNISIENNE

MINISTERE

DE L'AGRICULTURE

Direction des Forêts

Organisation des Nations Unies
pour l'Alimentation et l'Agriculture

Projet FAO/SIDA

N° TF-TUN-S-SWE

Assistance au développement des
actions forestières en Tunisie

VILLAGES FORESTIERS

A

HEPZA

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

MINISTRE

DE L'AGRICULTURE

Direction des Forêts

Organisation des Nations Unies
pour l'alimentation et l'agriculture

Projet P40/51DA

N° 17 - 17 - 3 - 17

Assistance au développement des
activités forestières en Tunisie

VILLEURS FORESTIERS

A

17 17 17

SOMMAIRE

Sommaire	X - 1
Résumé	X - 2
1.1. Introduction.	1
1.2. Quelques données du secteur Cap Negro.	1
2. Description du Projet.	3
2.1.1. L'organisation de l'administration du projet d'Ouled Gassen et de Naas.	3
2.1.2. Vers la création d'un "Centre de service et de formation pratique" pour les petits agriculteurs.	4
2.1.3. Les actions forestières.	6
2.2. Estimation du coût d'investissement.	7
2.2.1. La programmation des investissements.	7
2.2.2. Les constructions dans les villages Ouled Gassen et Naas.	8
2.2.3. L'infrastructure.	9
2.2.4. Matériel de transport et équipement agricole pour le centre de service.	10
2.2.5. Matériel du bureau.	12
2.2.6. Equipement des bâtiments publics.	13
2.2.7. Les moyens d'existence.	16
2.2.8. L'encadrement du projet.	17
2.2.9. Le fonctionnement du matériel.	18
2.2.10. Les frais du bureau et imprévu.	19
2.2.11. Récapitulation.	20
Annexe 1 - Liste des plans.	21

1.1 INTRODUCTION :

Dans le cadre du programme spécial du développement rural, il a été prévu la création de 2 villages forestiers dans la délégation de Nefza - secteur Cap Negro. Dans ce rapport, nous présentons le programme d'exécution de 2 villages : Ouled Gassen et Naas.

Le but de ces villages forestiers et le mode d'exécution ont été élaborés dans deux études préliminaires intitulées : "Villages forestiers en Kroumirie", et, "Villages forestiers à Andoun".

Nous nous limitons, dans ce rapport, à un bref rappel des objectifs des villages.

Les Objectifs :

Les villages forestiers ont comme objectif principal, de permettre aux usagers des forêts l'amélioration de leurs chances afin d'accéder à une vie plus décente.

La création d'un village comme pôle attractif dans la région, permettra de dialoguer avec la population forestière afin de :

- Mieux équilibrer les potentialités en ressources fourragères et les besoins en cheptel des usagers.
- Elaborer une stratégie pour la sauvegarde de la couverture végétale, et la lutte contre l'érosion en commun accord avec les usagers.
- Donner une formation pratique aux défaillants des enseignements secondaire et primaire dans les domaines des travaux forestiers, la Forge, la Tannerie, la Remise notamment aux garçons, ainsi que l'apprentissage des techniques d'artisanat aux filles et aux garçons également.
- Introduire les techniques modernes en matière de planning familial, afin de réduire autant que possible le taux de natalité de la population.

Les usagers des forêts devraient être invités à participer à la création de leur village.

Le fait de vivre en village mettra en route un processus de changements dans le mode de vie.

Une participation active des intéressés permet de faciliter l'intégration dans la vie d'un village et on favorise l'adaptation.

1.2 Quelques données du secteur Cap Negro.

Les villages forestiers d'Ouled Gassen et Naas sont localisés dans le secteur Cap Negro, faisant partie de la délégation de Nefza.

Le secteur Cap Negro (4.300 habitants) se caractérise, d'une part, par une faible densité de la population dans la région forestière du secteur, et, d'autre part, par une forte densité sur les plateaux entre la plaine de Kefsa et les forêts.

Dans le secteur, il existe deux écoles : l'une est située au bord de la route goudronnée dans les environs du poste forestier de Balif (280 élèves), l'autre école à Ouled Gassen (470 élèves).

Elle se situe en pleine forêt, à côté du poste forestier Khargalia.

L'arrondissement forestier de Béja a créé une pâture de 50 ha pendant 1973 dans cette région.

Près du poste forestier, Khargalia, il existe 3 petits douars groupant en totalité 27 familles. On a l'impression qu'on se trouve dans une forêt sous-peuplée, étant donné les possibilités de parcours en forêt, la pâture, les travaux forestiers et les potentialités d'irrigation.

La pisciculture pourrait être également améliorée. On nous a également parlé d'un projet de tourisme au Cap Negro pour les secteurs du sudisme.

Sans connaître l'ampleur des interventions dans le cadre de ce projet, on pourrait également envisager la création d'un village de repos pour le tourisme de la population d'arrière pays (Kefsa, Béja, Sedjenane, Nateur).

Tenant compte des traditions, de la vie culturelle de la population rurale du secteur Cap Negro, il pourrait être souhaitable que le projet touristique se réalisera, par exemple, aux Iles de la Calite. Selon ces indications précédentes, il se dégage que 175 ménages peuvent être intégrés à Haar, suivant les données de l'arrondissement forestier. On doit également tenir compte du fait qu'une partie importante de ces ménages est dirigée vers le petit pôle d'attraction de Tanéra.

La création d'un village à Ouled Gassen, situé à 6 km de Kefsa, aura aussi comme conséquence la diminution du nombre de ménages intéressés du village de Haas.

La localisation du centre de ce village doit être bien étudiée, tout en tenant compte de ces tendances de l'attraction vers Tanéma, Ouled Gassen et Kefsa.

Il n'est pas exclu qu'un petit village avoisinant la méditerranée aura plus de chances à moyen terme grâce aux travaux forestiers et un développement touristique : les possibilités de pêche et des zones de pâture intensifs sont à une distance d'environ 5 km.

Le secteur Cap Negro (4.300 habitants) se caractérise, d'une part, par une faible densité de la population dans la région forestière du secteur, et, d'autre part, par une forte densité sur les plateaux entre la plaine de Nefza et les forêts.

Dans le secteur, il existe deux écoles : l'une est située au bord de la route goudronnée dans les environs du poste forestier de Belif (280 élèves), l'autre école à Ouled Cassen (470 élèves).

Kass se situe en pleine forêt, à côté du poste forestier Khorgalia.

L'arrondissement forestier de Déja a créé une pâturage de 50 ha pendant 1973 dans cette région.

Près du poste forestier, Khorgalia, il existe 3 petits douars groupant en totalité 27 familles. On a l'impression qu'on se trouve dans une forêt sous-peuplée, étant donné les possibilités de parcours en forêt, la pâturage, les travaux forestiers et les potentialités d'irrigation.

La pisciculture pourrait être également améliorée. On nous a également parlé d'un projet de tourisme au Cap Negro pour les amateurs du méditerranéen.

Sans connaître l'ampleur des interventions dans le cadre de ce projet, on pourrait également envisager la création d'un village de repos pour le tourisme de la population d'arrière pays (Nefza, Déja, Sedjenane, Matour).

Tenant compte des traditions, de la vie culturelle de la population rurale du secteur Cap Negro, il pourrait être souhaitable que le projet touristique se réalise, par exemple, aux îles de la Galite. Selon ces indications précédentes, il se dégage que 175 ménages peuvent être intégrés à Kass, suivant les données de l'arrondissement forestier. On doit également tenir compte du fait qu'une partie importante de ces ménages est dirigée vers le petit pôle d'attraction de Tazara.

La création d'un village à Ouled Cassen, situé à 6 km de Nefza, aura aussi comme conséquence la diminution du nombre de ménages intéressés du village de Kass.

La localisation du centre de ce village doit être bien étudiée, tout en tenant compte de ces tendances de l'attraction vers Tazara, Ouled Cassen et Nefza.

Il n'est pas exclu qu'un petit village avoisinant la méditerranée aura plus de chances à moyen terme grâce aux travaux forestiers et un développement touristique ; les possibilités de pêche et des zones de pâturage intensifs sont à une distance d'environ 5 km.

Le village d'Ouled Gassan pourrait être près dans les environs de l'école primaire et les bâtiments de l'ancienne ferme Croinet.

Le chemin de fer Tunis - Tabarka se trouve à une distance de 2 km. Le train s'arrête pour les passagers et les voyageurs, mais le déchargement n'est plus possible actuellement.

Il serait important d'envisager la réparation du chemin de fer, et construire un hangar afin de garantir le transport des marchandises. La piste menant jusqu'à la route goudronnée (Route N° 7 de Mefta à Sedjanene) doit être aménagée sur une distance de 4 km.

Sept douars sont directement intéressés par le village Ouled Gassan groupant 222 ménages.

Si nous avons constaté à Baas une très forte dispersion des ménages, Ouled Gassan est par contre caractérisé par une forte concentration de ses 222 ménages.

Se référant à une enquête (1), il y a eu moyenne 3 enfants non-mariés par ménage.

Le chef de ménage travaille 4 mois par an hors du domaine agricole, parce que chaque famille ne possède qu'un dani en moyenne.

Le revenu annuel est estimé à 85 dinars par ménage, non compris la consommation de la production de leur propre potager familial.

2 - DESCRIPTION DU PROJET :

2.1.1. L'organisation de l'Administration du projet d'Ouled Gassan et de Baas :

Le conseil de gouvernement de Béja contrôle et supervise le programme du développement rural.

Suite à la circulaire du 18 Avril 1974 du Premier Ministère, il sera institué un "Bureau de l'Animation Rurale" dans chaque gouvernement.

"Il aura pour tâche, sous l'autorité directe du gouverneur, d'identifier et de suivre les projets à réaliser dans le cadre du programme de développement rural, en étroite collaboration avec les services techniques régionaux des différents départements ministériels, les représentations régionales de certaines offices et entreprises nationales, et éventuellement les associations agréées à cet effet".

Le gouvernement est autorisé à octroyer "des subventions et aides en argent à des personnes physiques ou morales comme dans le cadre de l'amélioration de l'habitat ou de l'encouragement de certaines activités telles que la pêche, l'artisanat et autres".

(1). effectuée par G. HEVERLIJCK de l'Université d'Amsterdam.

Le village d'Ouled Gassen pourrait être créé dans les environs de l'école primaire et les bâtiments de l'ancienne ferme Ouled.

Le chemin de fer Tunis - Tabarka se trouve à une distance de 2 km. Le train s'arrête pour les passagers et les voyageurs, mais le déchargement n'est plus possible actuellement.

Il serait important d'envisager la réparation du chemin de fer, et construire un hangar afin de garantir le transport des marchandises. La piste menant jusqu'à la route goudronnée (Route N° 7 de Kefza à Badjerane) doit être aménagée sur une distance de 4 km.

Sept douars sont directement intéressés par le village Ouled Gassen groupant 222 ménages.

Si nous avons constaté à Naas une très forte dispersion des ménages, Ouled Gassen est par contre caractérisé par une forte concentration de ces 222 ménages.

Se référant à une enquête (1), il y a en moyenne 3 enfants non-mariés par ménage.

Le chef de ménage travaille 4 mois par an hors du domaine agricole, parce que chaque famille ne possède qu'un doudi ha en moyenne.

Le revenu annuel est estimé à 85 dinars par ménage, non compris la consommation de la production de leur propre potager familial.

2 - DESCRIPTION DU PROJET :

2.1.1. L'organisation de l'Administration du projet d'Ouled Gassen et de Naas :

Le conseil de gouvernement de Béja contrôle et supervise le programme de développement rural.

Suite à la circulaire du 18 Avril 1974 du Premier Ministre, il sera institué un "Bureau de l'Animation Rurale" dans chaque gouvernement.

"Il aura pour tâche, sous l'autorité directe du gouverneur, d'identifier et de suivre les projets à réaliser dans le cadre du programme de développement rural, en étroite collaboration avec les services techniques régionaux des différents départements ministériels, les représentations régionales de certaines offices et entreprises nationales, et éventuellement les associations agréées à cet effet".

Le gouvernement est autorisé à octroyer "des subventions et aides en argent à des personnes physiques ou morales comme dans le cadre de l'amélioration de l'habitat ou de l'encouragement de certaines activités telles que la pêche, l'artisanat et autres".

(1). effectuée par G. RIVERKAMP de l'Université d'Amsterdam.

Le point fondamental concerne l'organisation et l'administration du programme d'exécution, étant donné l'absence d'une structure spécifique pour ces projets intégrés dans les zones forestières. L'association Tunisienne pour la promotion de l'emploi et du logement (APEL) a obtenu en 1973 l'accord du gouvernement de Béja pour exécuter un programme à Ouled Cassen.

L'objectif du programme a été l'aménagement d'un "centre de service", la mise en valeur d'une ancienne ferme (150 ha) et la construction de 20 logements.

Suivant les moyens de financement de l'APEL, ce programme pourrait être réalisé pendant les années 1974 - 1976. Le devis estimatif du projet est de l'ordre de 40.000 Dinars dont 25 % seront, en principe, subventionnés par le gouvernement de Béja. L'exécution des deux villages forestiers d'Ouled Cassen et de Haas pourrait être confiée à l'APEL.

Le "Comité régional de l'APEL" à Béja contrôle et surveille l'exécution par son équipe le programme à Ouled Cassen et Haas dont les rapports seront communiqués au Bureau d'Animation Rurale à Béja.

2.1.2. Vers la création d'un "Centre de service et de formation pratique" pour les petits agriculteurs :

L'aide aux petits agriculteurs est une action difficile à réaliser sur le terrain.

La distribution des biens en cheptel, semences au profit des petits agriculteurs n'aboutit parfois pas aux résultats escomptés qu'on a désirés. Le problème fondamental est souvent le manque d'infrastructure et d'organisation locale, afin d'assister les agriculteurs pendant quelques années. Dans les zones forestières, la situation est encore pire, tenant compte de l'absence de ces structures d'organisation agricoles et les difficultés d'accès dans ces zones.

Un changement du point de vue technique a souvent aussi des conséquences sur la vie d'une communauté.

Les projets de "développement communautaire" en Asie et en Afrique ont été souvent voués à l'échec. Les causes ont été certes multiples, mais nous nous bornons à attirer l'attention sur deux aspects importants :

1^{er} aspect.

L'aide est fournie à un certain nombre de bénéficiaires qui ne sont pas organisés.

Ces bénéficiaires ne sont pas possesseurs de grands ou même de moyens capitaux. Ils n'ont qu'un capital limité.

A la fin, ils vendent la production, alors que le capital se consomme dans l'achat des besoins quotidiens nécessaires, mais aussi dans des circonstances exceptionnelles (mariages, fêtes.....).

L'interprétation de l'aide par le bénéficiaire est importante, du moment qu'elle est révélatrice :

Si le bénéficiaire cherche un intérêt à court terme, il abandonne vite, en attendant une nouvelle aide. Seul si le bénéficiaire reçoit une aide qui est conditionnée par un système de contrôle dans sa propre communauté, on a une chance d'atteindre un meilleur résultat.

Même si l'aide est prévue sous forme d'un don, il est souhaitable que le bénéficiaire alimente, par exemple avec un tiers de son bénéfice, une "Caisse locale d'entraide", afin d'en faire bénéficier ses propres voisins, ce qui est encourageant pour lui à mieux profiter de l'aide accordée. Il ne faut pas espérer qu'une telle approche aboutira bientôt à une rentabilité optimale de l'investissement.

Au fur et à mesure, la création d'un comité local s'imposera, afin de gérer cette "caisse locale d'entraide".

Au bout de 2 ou 3 années, ce comité local pourrait devenir le conseil d'administration d'une coopérative de services, ou d'une association d'entraide.

2^{ème} aspect :

L'assistance technique aux bénéficiaires est nécessaire, afin de leur permettre l'apprentissage graduel de l'emploi des techniques nouvelles.

Souvent, un petit agriculteur n'est pas en mesure de prendre lui-même le risque d'un échec éventuel d'une expérimentation.

Il est possible de montrer sur une parcelle d'essai le mode d'entretien et de l'exploitation d'une culture (légumes, pommes de terre, pâturage intensif).

Le malheur est souvent que ces expériences dépassent largement le "Bocoe" du petit agriculteur qui n'est pas habitué à utiliser le matériel moderne. Il semble nécessaire d'intégrer dès le début de l'opération, les futurs bénéficiaires dans une telle action, en leur donnant directement un propre intérêt.

On pourrait suggérer, par exemple, une prime égale à un tiers de la production, sans que le bénéficiaire en prenne le risque en dehors de la période de l'expérimentation.

La création d'un "Centre de service et de formation pratique" est à envisager dans le cadre de ce projet à la ferme "Croiset" (150 ha). L'ancienne ferme pourrait être aménagée facilement, et devenir le centre de l'action dans les deux villages forestiers à Ouled Gamen et à Nane.

2.1.3. Les zones forestières.

Le domaine des forêts dans le secteur du cap Negro concerne notamment les séries aménagées de Bellif I et Bellif II et une zone non - aménagée autour du poste forestier Khorghalia. (1)

La série de Bellif I contient une surface de 2.171 ha divisée en 40 parcelles. Neuf parcelles ayant une superficie de 6561 ha sont incluses dans le programme de reboisement pour la période 1971 - 1980 (2).

La série de Bellif II contient une superficie de 1.391 ha divisée en 23 parcelles. Dix parcelles sont à reboiser d'une superficie de 561 ha pendant la décennie 1971 - 1980.

Dans la zone non - aménagée de Khorghalia un pâturage intensif de 50 ha a été réalisé en 1973. Le plan quadriennal de l'arrondissement forestier de Bja prévoit une extension dans la délégation de Nefsa sur une surface de 400 ha.

Les autres travaux forestiers concernant notamment :

- 1°) Le défrichement pour la réalisation de reboisement et la zone de pâturage intensif.
- 2°) L'extension du réseau des pistes et l'entretien des pistes existantes.
- 3°) Les travaux de C.E.S.
- 4°) Les coupes d'amélioration dans le Bellif I (1.072 ha) et le Bellif II (800 ha).
- 5°) La récolte de liège. La production de liège pendant la période 1970 - 1995 a été estimée pour le Bellif I à 87.400 quintaux et pour le Bellif II à 23.000 quintaux.

Tenant compte de tous ces travaux, il nous semble qu'il n'y aura pas suffisamment de main d'oeuvre disponible dans les clairières des forêts. Il est probable que l'on doit constituer des brigades de travail pour réaliser les objectifs de reboisement et de pâturage intensif.

Le village de Naas pourrait devenir un centre de travail pour ces brigades. Le village d'Ouled Gassas pourrait fournir une grande partie de la main d'oeuvre nécessaire.

Il paraît souhaitable de lier les actions d'amélioration pastorale dans la région de Khorghalia à la création des deux villages forestiers. En donnant le droit aux ouvriers forestiers d'utiliser la zone de pâturage intensif suivant le calendrier défini par le service compétent, on pourrait améliorer la rentabilité du cheptel des ouvriers. Les deux sources principales du revenu familial :

-
- (1). Les données de base de ce paragraphe ont été fournies par le Service d'Aménagement de la Direction des Forêts.
 - (2). Les actions forestières sont prévues sur le budget d'investissement de la Direction des Forêts.

salarié comme ouvrier (permanent ou temporaire) et la production d'élevage, pourrait garantir des ressources à long terme pour les habitants des deux villages.

1.2. Estimation de l'Qt d'investissement :

2.2.1. La programmation des investissements :

Le programme d'exécution dans les 2 villages à Nefsa sera échelonné sur 3 années : 1974 - 1975 - 1976. Pendant la première année (1974), le centre du village sera créé, à côté de 40 logements qui auront été construits à Ouled Cassen.

En 1975, l'accent sera mis sur l'amélioration des moyens d'existence à Ouled Cassen et Haass, ainsi que la construction de 40 logements à Ouled Cassen, le centre d'action et 10 logements à Haass.

En 1976, la dernière année de l'exécution, le programme des constructions sera achevé, et la mise en place d'une structure locale devra être réalisée, laquelle pourrait prendre la relève de l'association en ce qui concerne la gestion, des bâtiments publics et l'assistance technique et financière, pour un emploi optimal des investissements.

salarié comme ouvrier (permanent ou temporaire) et la production d'élevage, pourrait garantir des ressources à long terme pour les habitants des deux villages.

1.2. Atténuation de l'effet d'investissement :

2.2.1. La programmation des investissements :

Le programme d'exécution dans les 2 villages à Nefsa sera échelonné sur 3 années : 1974 - 1975 - 1976. Pendant la première année (1974), le centre du village sera créé, à côté de 40 logements qui auront été construits à Ouled Cassen.

En 1975, l'accent sera mis sur l'amélioration des moyens d'existence à Ouled Cassen et Nasse, ainsi que la construction de 40 logements à Ouled Cassen, le centre d'action et 10 logements à Nasse.

En 1976, la dernière année de l'exécution, le programme des constructions sera achevé, et la mise en place d'une structure locale devra être réalisée, laquelle pourrait prendre la relève de l'association en ce qui concerne la gestion, des bâtiments publics et l'assistance technique et financière, pour un emploi optimal des investissements.

2.2.2. LES CONSTRUCTIONS DANS LES VILLAGES CILIED GASSERI ET MASSI.

N°	DESCRIPTION.	Plan N°	Unités	Coût d'unité.	Coût Total (D).	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
1	Magasin.	10	2	750	1.500	750	750	2.000
2	Balle de réunion.	11	1	2.000	2.000	2.000		
3	Dispensaire rural	12	1	2.000	2.000	2.000		
4	Atelier de menuiserie.	13	1	2.500	2.500	2.500		
5	Banque / Atelier de menuiserie.	14	1	2.500	2.500	2.500		
6	Centre d'apprentissage pour les filles.	15	1	2.500	2.500		2.500	
7	Maison d'animateur.		1	600	600	600		
8	Maison scolaire.		1	600	600	600		
9	Logements à Ouled Gasseri.	5 A 9	120	400	48.000	16.000	16.000	16.000
10	Logements à Massi.	5 A 9	20	400	8.000	4.000	4.000	4.000
11	Poulaillers.		60	200	12.000	4.000	4.000	4.000
TOTAL DES CONSTRUCTIONS:		-	-	-	82.200 ^D	26.450 ^D	29.750 ^D	26.000 ^D

2.4.3. INFRASTRUCTURE.

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Longueur (m)	Coût d'unité.	Coût Total.	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
12	L'amenagement d'eau potable.	4.000	0,700	2.800	2.000	800	
13	L'amenagement (curé de chemin de fer A OULKO GASEK).			4.000	2.000	2.000	
14	L'amenagement des pistes.	6.000	4	24.000	12.000	12.000	
15	L'amenagement des sentiers.	2.000	0,500	1.000		1.000	
TOTAL INFRASTRUCTURE :		-	-	31.800 ^D	16.000 ^D	15.800 ^D	

2.2.4. MATÉRIEL DE TRANSPORT ET VOYAGEURS AGRICOLES POUR LE SERVICE DE SERVICE (1)

N° Ordre	DESCRIPTION	Unités	Coût d'unité	Coût total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
16	Tracteurs.	2	5.000	10.000	5.000	5.000	
17	Tracteurs.	1	6.000	6.000		6.000	
18	Voiture de service.	1	2.500	2.500	2.500		
19	Camionnette.	1	2.400	2.400	2.400		
20	Palissade.	1	150	450	300	150	
21	Remorque.	2	650	1.300	650	650	
22	Outillage à dent.	1	300	300	300		
23	Roller (outillage).	1	250	250	250		
24	Poussoir.	1	350	350	350		
25	Bateau forreur.	1	600	600	600		
26	Prose - Palissade.	1	1.700	1.700	1.700		
27	Citerne.	2	300	600	600		
28	Pipes de rochage (0,6 %).	-	-	15.000	5.000	5.000	5.000
29	Motor Pompe.	2	350	700	350	350	
30	Pelisse.	50	1.500	75	75		
31	Sape.	50	1.200	60	60		
32	Manchette.	50	1.100	55	55		
33	Machine.	20	2.000	40	40		
34	Picobas.	20	3.000	60	60		
35	Pourches.	30	2.500	125	125		

(1). Le matériel sera acheté au nom de l'Association et inscrit au IV.

(Suite de 2)

N° ordre	DESCRIPTION	Unités	Coût d'unité	Coût Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
36	Eaux.	20	1,500	30	30		
37	Truxaux exotiques.	200	0,300	60	60		
38	Pulvérisateurs à dos.	10	30	300	150	150	
39	Provettes.	20	14,000	280	140	140	
40	Bidons de lait.	10	12	120	120		
41	Charrottes des Bidons de lait.	1	60	60	60		
42	Manivelle (0 - 100 kg).	1	90	90	90		
43	Sacoule (+ 650 kg).	1	350	350	350		
44	Calcaes.	100	3	300	150	150	
45	Beso en jute.	500	0,300	150	150		
46	Gardax (5 x 100 m).	5	8	40	40		
47	Dressos pour Boutaux.	10	1,500	15	15		
48	Frigidaire.	1	150	150	150		
49	Indicatrice pour détail.	-	-	300	100	100	
50	Boulettes de mesure de 25 m.	2	30	60	60		
51	Semences et plants.	-	-	900	300	300	
52	Angrais chimiques.	-	-	600	200	200	
53	Insecticide, pesticide etc.....	-	-	450	150	150	
TOTAL MATERIEL DE TRANSPORT ET EQUIPEMENT LOGISTIQUE				46.620	22.730	18.340	5.750

2.2.5. MATRIEL DU BUREAU.

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Unités	Coût d'unité	Coût Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
54	Machino à écrire.	1	160	160	160		
55	Machino à calculer.	1	150	150	150		
56	Bureaux.	2	55	110	110		
57	Chaises de bureau.	6	10	60	60		
58	Armoire.	1	70	70	70		
59	Étagères de bureau.	2	5	10	10		
60	Tiroir pour les plans.	1	80	80	80		
61	Chemises, papiers imprimés etc.....	-	-	150	50	50	50
<u>TOTAL DU MATRIEL DU BUREAU.</u>		-	-	790	690	50	50

2.2.6. DIFFERENT DES MATÉRIELS PUBLICS.

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Unités	Coût d'unité	Coût total.	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
<u>ELECTRICITE.</u>							
62	- Circuits électriques.	2	1.200	2.400	1.200	1.200	
63	- Installations.	2	300	600	300	300	
<u>Mobilier.</u>							
64	- Diagrées en bois.	2	15	30	15	15	
65	- Coiffeurs.	2	80	160	80	80	
<u>SAIE DE REPARTION (1).</u>							
66	- Tables.	2	45	90	45	15	
67	- Chaises.	10	6	60	30	30	
68	- Banques.	4	10	40	20	20	
69	- Paires d'alpha.	2	12	24	12	12	
70	- Appareils téléphoniques.	2	50	100	50	50	
71	- Armoires en bois.	2	25	50	25	25	
<u>MATÉRIEL.</u>							
72	- Bureau.	1	60	60	60		
73	- Chaises de bureau.	2	10	20	20		
74	- Lits.	2	10	20	20		
75	- Matelas.	2	12	24	24		
76	- Couvertures.	2	10	20	20		

.../...

(Suite n° 2)

N° Centre	DESCRIPTION	Unités	Coût d'unité	Coût Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1975
77	- Marques.	2	10	20	20		
78	- Matras d'alga.	3	12	36	36		
79	- Poêle à bois.	1	100	100	100		
	<u>FRANCOIS / PERON</u>						
80	- Matériel pour l'apprentissage.	1	600	600	600		
81	- Fonds d'exploitation.	1	500	500	500		
	<u>ATLANTIC DE MONTREAL</u>						
82	- Indicateurs de 4 m.	25	10	250		250	
83	- Automatique.	1	1.600	1.600		1.600	
84	- Fonds d'exploitation.	1	500	500		500	
	<u>CENTRE D'APPRENTISSAGE</u>						
85	- Machines à Tricot.	2	200	400		400	
86	- Fonds d'exploitation pour formation.	1	1.000	1.000		1.000	
	<u>MAISON ANCIENNE DE MONTREAL</u>						
87	- Tables.	2	25	50	50		
88	- Chaises simples.	2	6	12	12		
89	- Armoires de cuisine.	2	25	50	50		
90	- Lits.	2	10	20	20		

.../...

(Suite 22 3)

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Unités.	Coût d'unités	Coût total.	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
91	- Latelate.	2	12	24	24		
92	- Recherche & gas.	2	20	40	40		
	- Police & maint.	2	00	200	200		
	TOTAL EQUIPES ANT	-	-	9.416 ^D	1.649 ^D	5.567 ^D	

2.2.7. LES NOTES D'EXISTENCE.

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Unités	Coût d'unité	Coût Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
93	Fournitures pour l'engraisement.	30	00	4.000	2.000	2.000	
94	Ponds pour l'exploitation d'un poulailler (100 poulets de chair).	30	100	3.000	1.000	1.000	1.000
95	Ponds pour l'exploitation d'un poulailler (50 poules pondeuses).	30	120	3.600	1.800	1.800	1.800
96	Butches.	100	10	1.000	500	500	
97	Magasins + 20 lapins.	50	80	4.000	2.000	1.000	1.000
98	Matériaux avec équipage.	50	150	7.500	2.500	2.500	2.500
99	Reyners.	2.000	0,500	1.000	250	500	250
100	Clapiers.	3.000	0,200	600	200	400	200
101	Acariens.	2.400	0,300	600	200	200	200
102	Matériaux à acheter.	10	200	2.000	1.000	1.000	
TOTAL DES NOTES D'EXISTENCE :		-	-	29.100 ^D	11.450 ^D	10.700 ^D	6.550 ^D

2.2.B. L'ÉQUIPEMENT EN PROJET.

N° Cdre.	DESCRIPTION.	Unité	Salaires + Primes / Mois	Coût Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
103	Directeur du Projet.	1	200	7.200	2.400	2.400	2.400
104	Géoréalisateur acceptable.	1	100	3.600	1.200	1.200	1.200
105	Adjoint forestier.	1	P.L.I.	-	-	-	-
106	Peintres.	1	30	1.800	600	600	600
107	Conducteurs tracteurs.	3	60	6.480	2.160	2.160	2.160
108	Conducteurs tracteurs.	2	40	2.800	550	960	960
109	Gardiens.	2	40	2.800	960	960	960
TOTAL DE L'ÉQUIPEMENT :		-	-	24.040 ^D	6.280 ^D	6.280 ^D	6.280 ^D

2.2.5. LES FONCTIONS DE LA MATIERE.

N° Ordre.	DESCRIPTION.	Carburant.		Entretien Assurances.		Cdt Total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
110	Voiture de service.	700		500		1.200	400	400	400
111	Carbomoteur.	600		450		1.050	350	350	350
112	Pneus (3).	6.000		4.500		10.500	3.500	3.500	3.500
113	Pneus accessoires.	800		400		1.200	400	400	400
TOTAL DE FONCTIONS DE LA MATIERE		-		-		13.950 ^D	4.650 ^D	4.650 ^D	4.650 ^D

2.2.10. LES FRAIS DU BUREAU ET IMPRIMERIE.

N° Ordre	DESCRIPTION.	Coût	Coût	Budget	Budget	Budget
		par année.	Total.	1974	1975	1976
114	Location bureau association à WYPA.	400	1.200	400	400	400
115	Entretien du bureau.	200	600	200	200	200
116	Frais de téléphone.	200	600	200	200	200
117	Imprimerie.	-	6.664	2.001	1.503	3.160
<u>TOTAL DES FRAIS DU BUREAU ET IMPRIMERIE</u>		-	9.064 ^D	2.801 ^D	2.303 ^D	3.960 ^D

2.2.11. RECAPITULATIVE.

Chapitre	DESCRIPTION.	Coût total	Budget 1974	Budget 1975	Budget 1976
2.2.2.	Constructions.	62.200	26.450	29.750	26.000
2.2.3.	Infrastructure.	31.000	16.000	15.800	-
2.2.4.	Matériel de transport et équipement agricole.	46.820	22.730	16.340	5.750
2.2.5.	Matériel de bureau.	790	690	50	50
2.2.6.	Équipement des bâtiments publics.	9.416	3.849	5.567	-
2.2.7.	Logement d'existence.	29.100	11.450	10.700	6.950
2.2.8.	Éclairage.	24.840	8.280	8.280	8.280
2.2.9.	Fourniture de matériel.	13.550	4.650	4.650	4.650
2.2.10.	Frais de bureau et imprimerie.	9.084	2.801	2.303	3.980
COUT TOTAL DU PROJET :		243.000^D	96.900^D	95.440^D	55.660^D

LISTE DES PLANS.

1. Localisation des villages forestiers.
2. Schéma d'un foyer aménagé.
3. Concentration de la population à Culed Gassou.
4. Plan type d'un stable.
5. Habitat évolutif en tuile.
6. Habitat évolutif en tôle éternit.
7. Habitat évolutif en dalle inclinée.
8. Habitat évolutif en dalle horizontale.
9. Habitat évolutif en voûte.
10. Pagnon.
11. Salle de réunion.
12. Dispensaire.
13. Familleerie / Forge.
14. Berger / Atelier de maçonnerie.
15. Centre de tissage.

CONCENTRATION DE LA POPULATION A OULED GASSEM

CNDA 34130

Echelle?

PE 17

PLAN: 3

MAL 1978

LEGENDE

-  FERME CROSET
-  ECOLE OULED GASSEM
-  PISTE
-  QUEDS
-  DU GOURBIS
-  FORET ET MAQUIS
-  ROUTE Goudronnee
-  CHEMIN DE FER

ASSISTANCE AU DEVELOPPEMENT
DES ACTIONS FORESTIERES EN TUNISIE

Dessiné: *Raphaël M.*

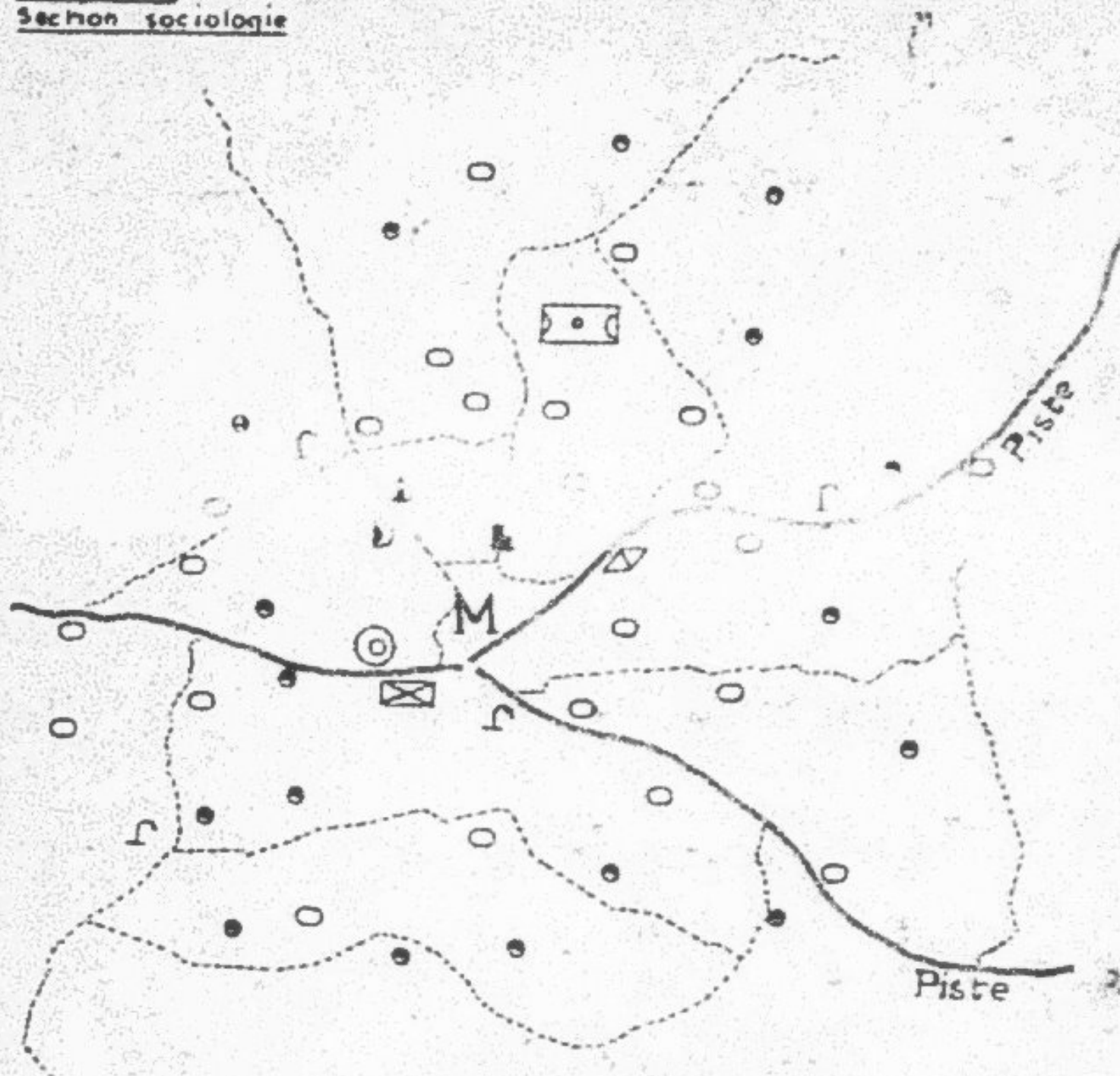
PE 15-17

PLAN 2

ECHELLE: 1/5000

Section sociologie

SCHEMA D'UN DOUAR AMENAGE



LEGE N D U E

PISTE	HANGAR / ATELIER DE MACONNERIE
SENTIER	DISPENSAIRE
POINT D'EAU PUBLIQUE	MAGASIN
GCURBI	TERRAIN DE SPORT
MAISON EN DUR	CENTRE DE TISSAGE
ECOLE	SALLE DE REUNION
MINUISERIE / FORGE	

SUBDIVISION FORESTIERE DE

Ouchlata I — Ouchlata II (Dunes) — Nefza I — Nefza II — Nefza III — Tabou

Echelle: 1/50.000



DE NEFZA

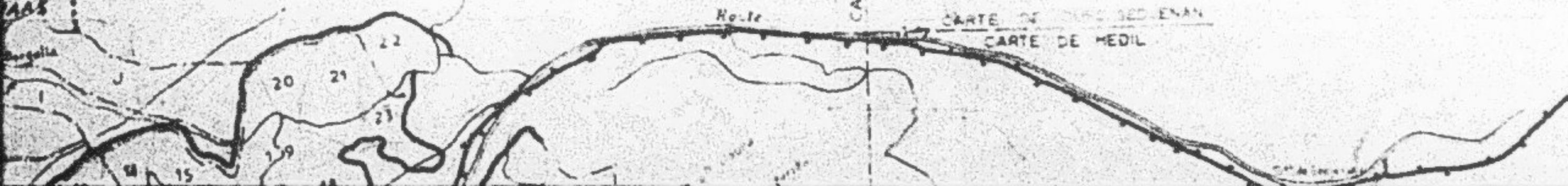
Tabouba — Amdoun II (partie)

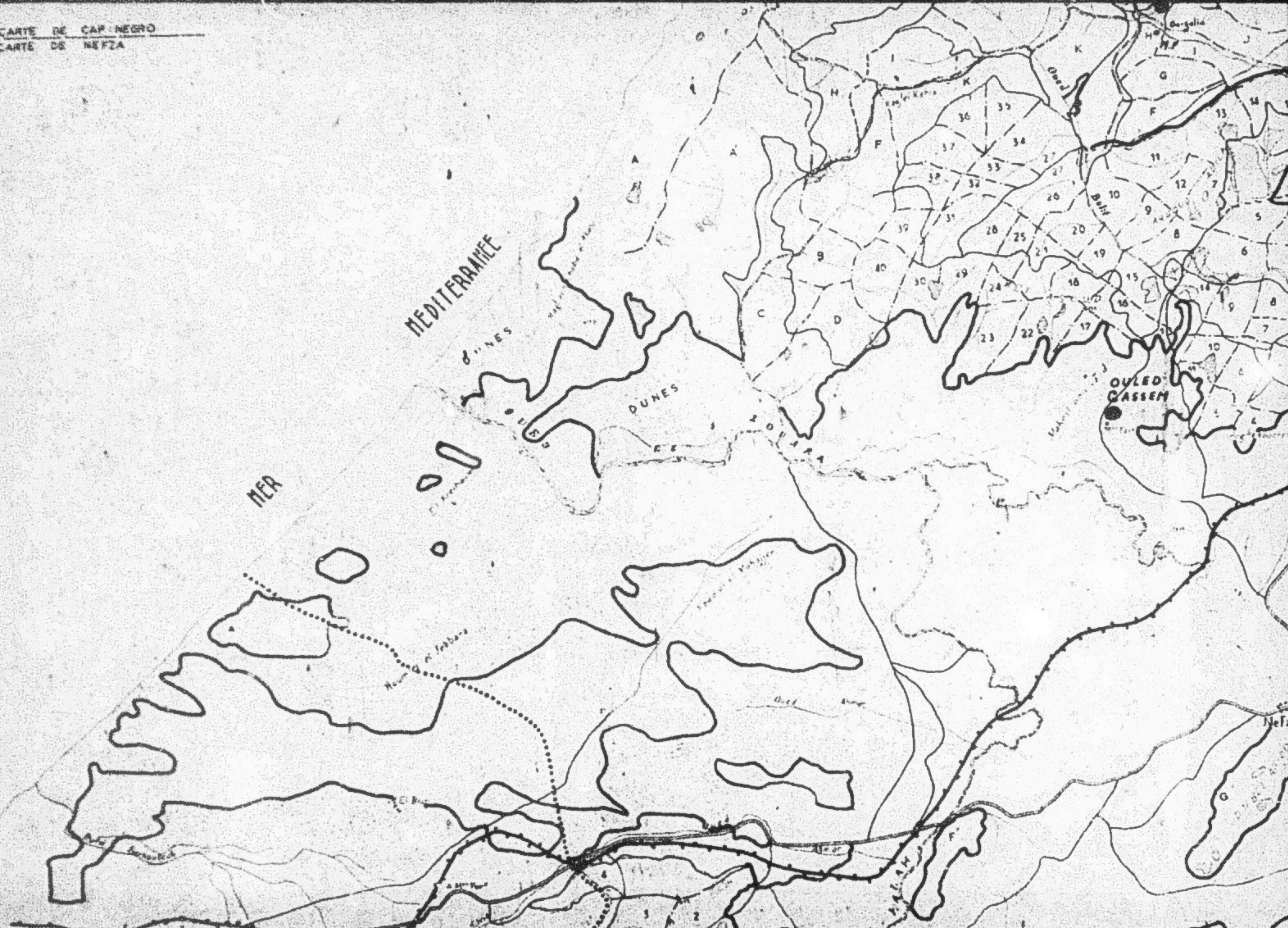
MOGODS II



CARTE DE CAP NEGRO

CARTE DE MEDIL
CARTE DE MEDIL







CARTE DE NEFZA
CARTE DE ZAOUET MEDEN

MEKNA II

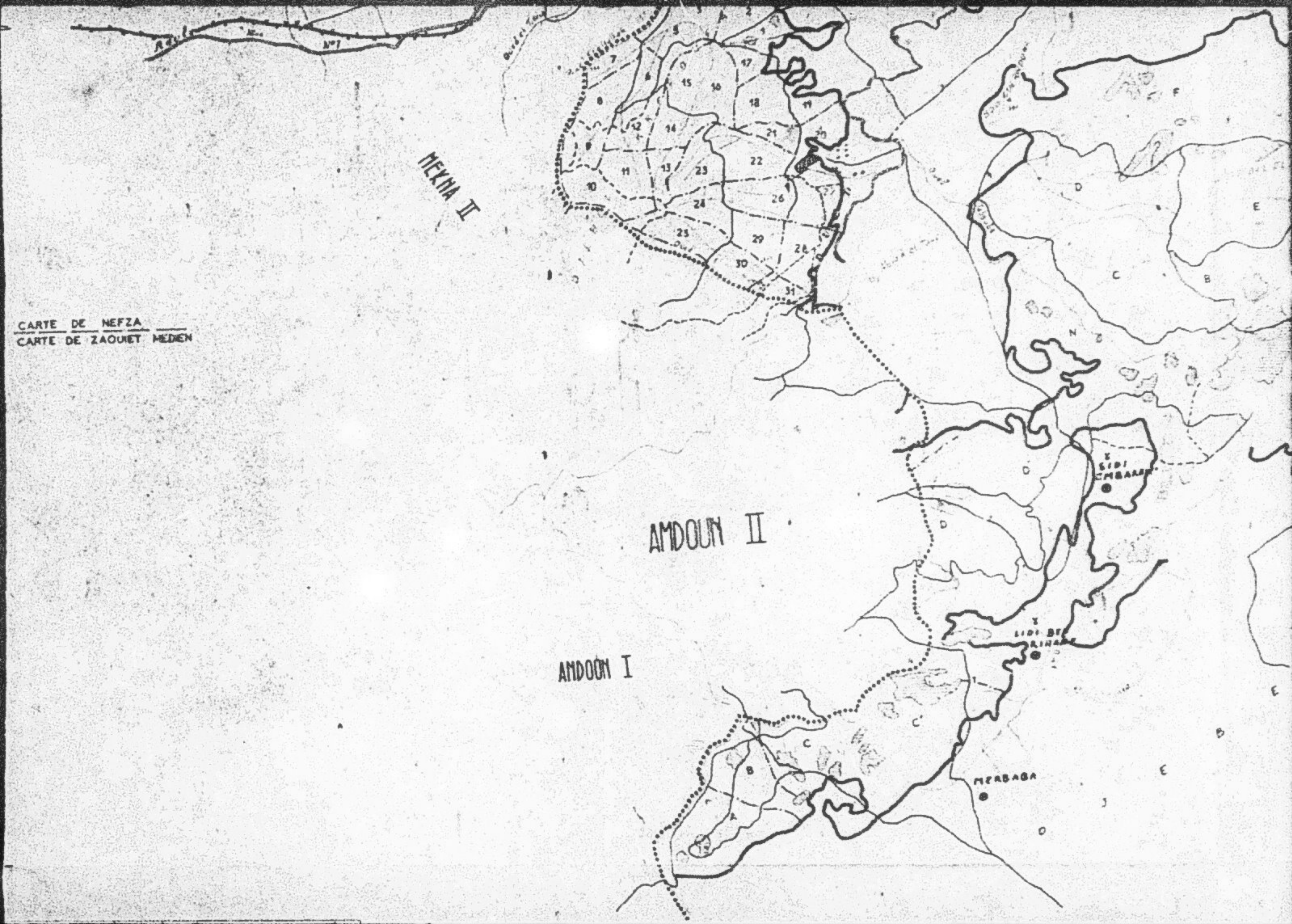
AMDOUN II

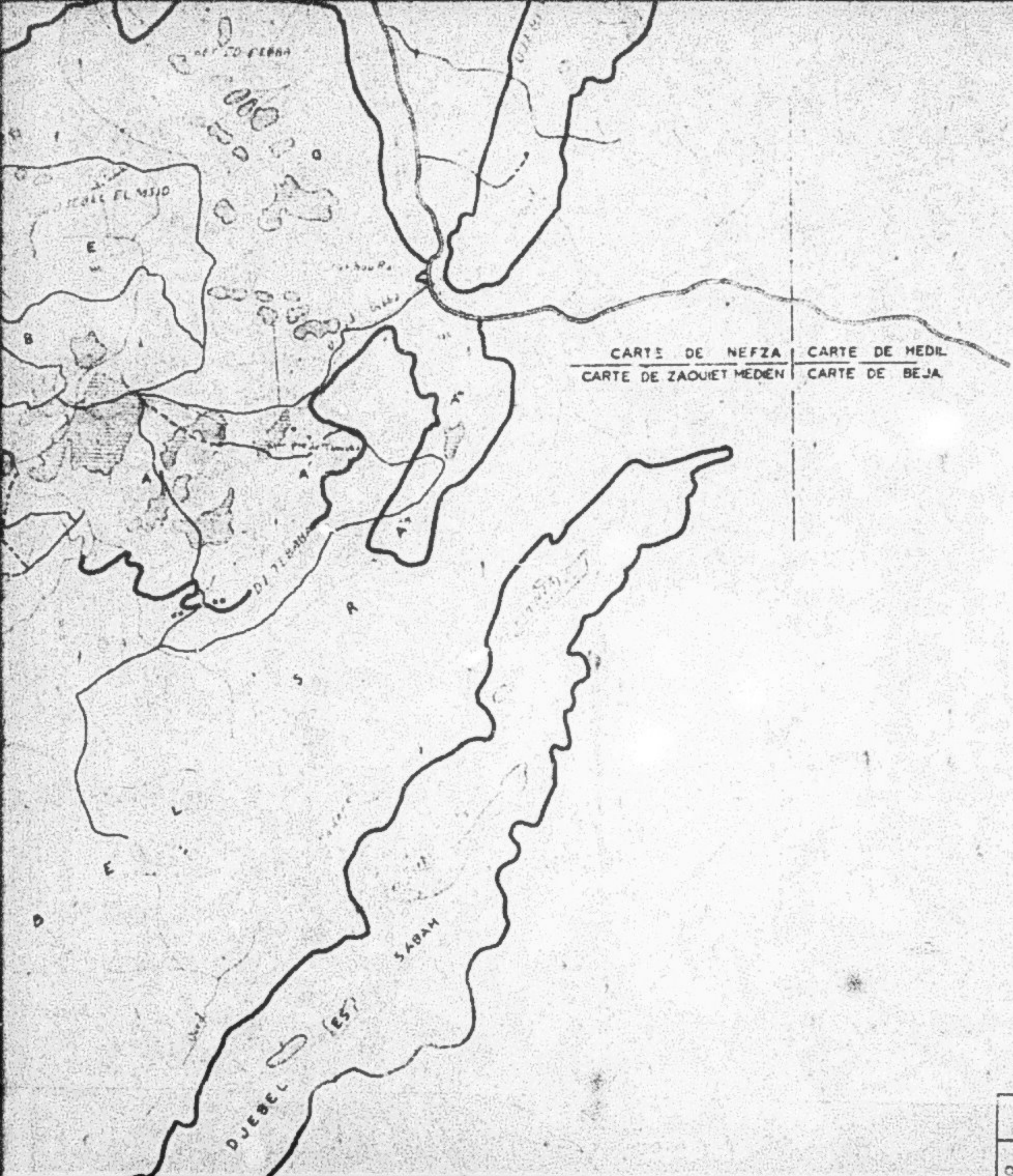
AMDOUN I

SIDI
CHBAAB

SIDI
BEN
RINANE

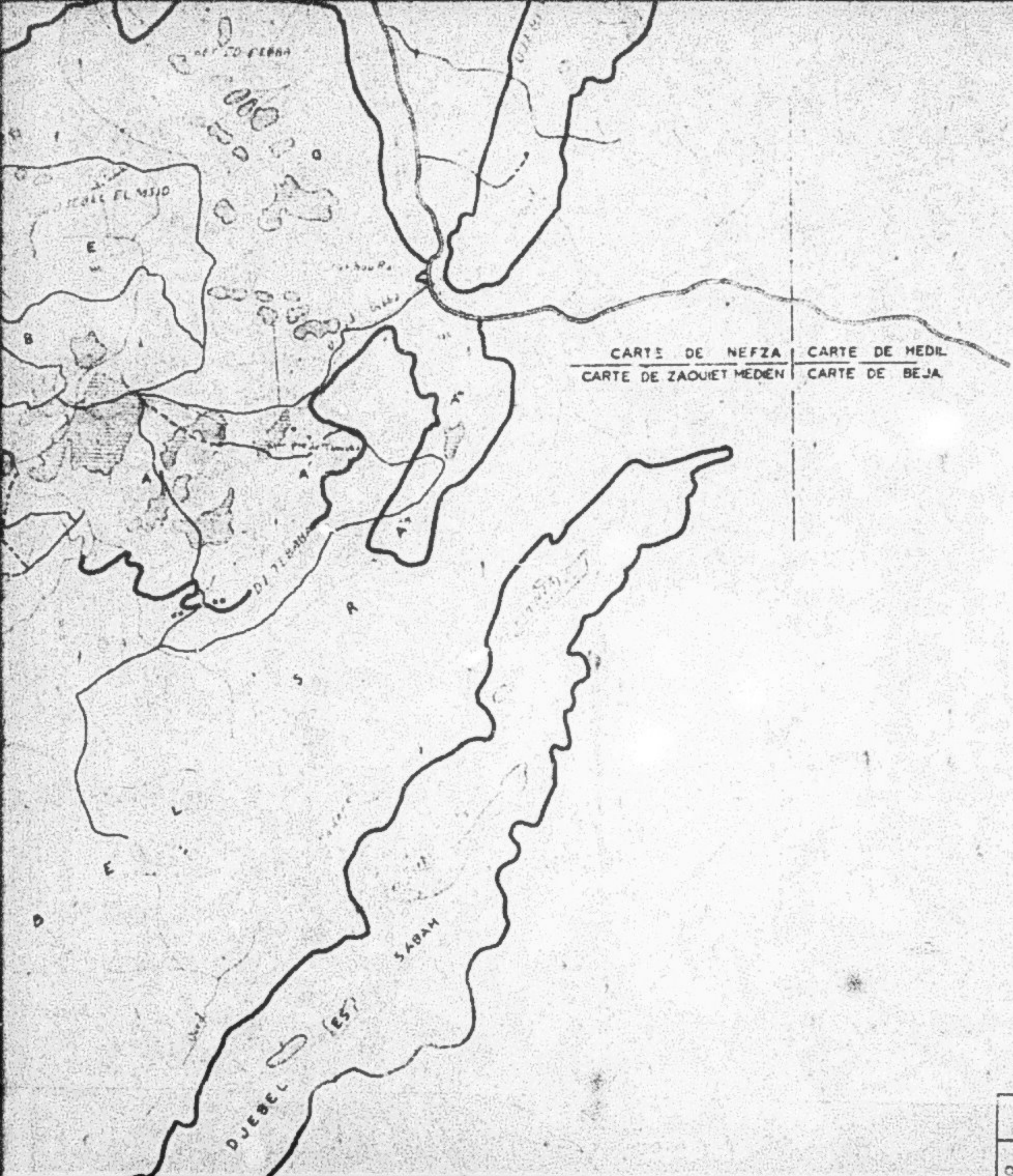
MEBAGA





● LOCALISATION
VILLAGES FORESTIERS

Nums	Des	Series	Superficie	Aménagement	Données
Quelques	T. Série				



● LOCALISATION
VILLAGES FORESTIERS

Nums	Des	Series	Superficie	Aménagement	Données
Quelques	T. Série				

AMDOUN II

AMDOUN I

LEGENDE

ROUTE

PISTE

SENTIER

LAYON

OUED

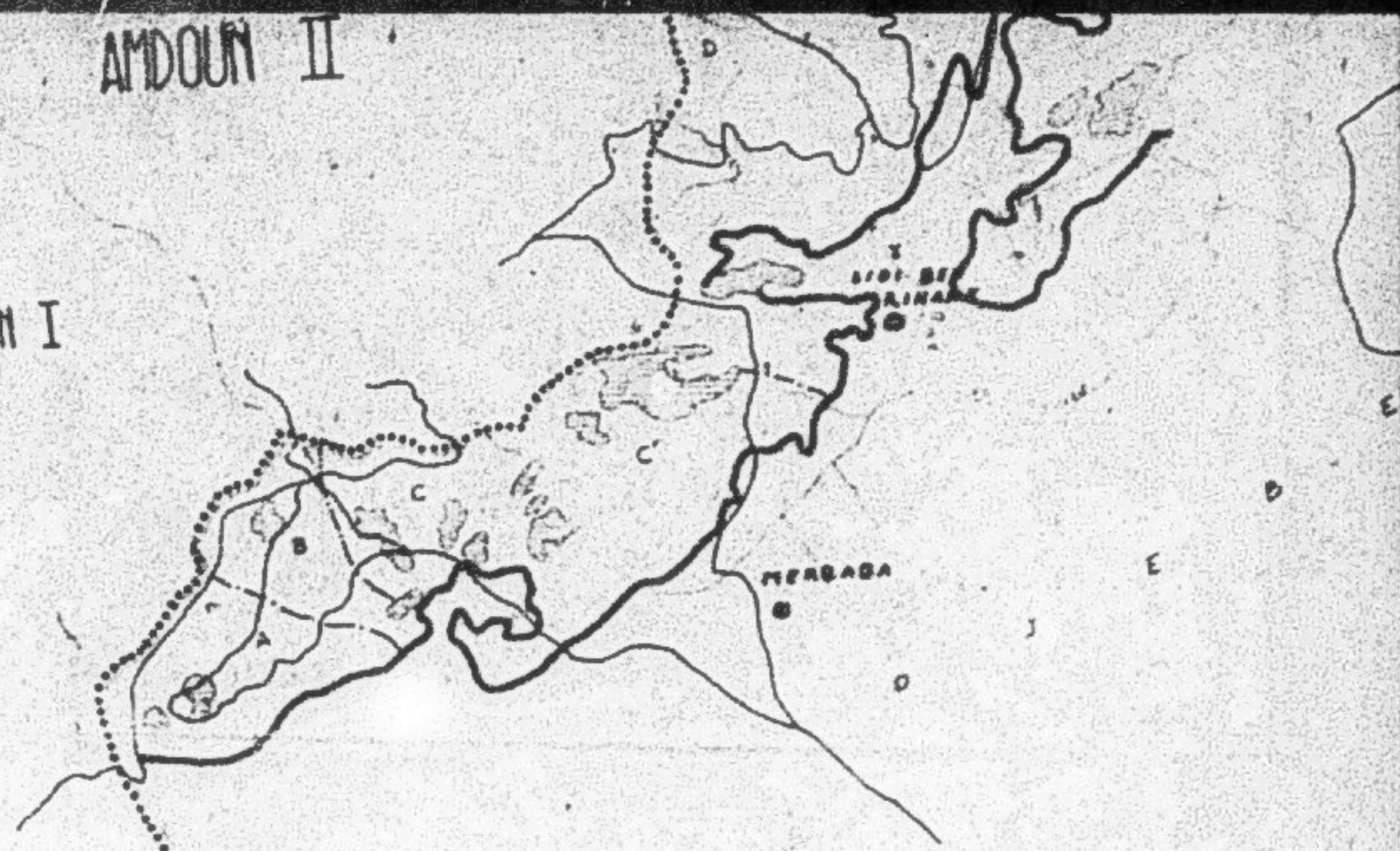
VOIE FEREE

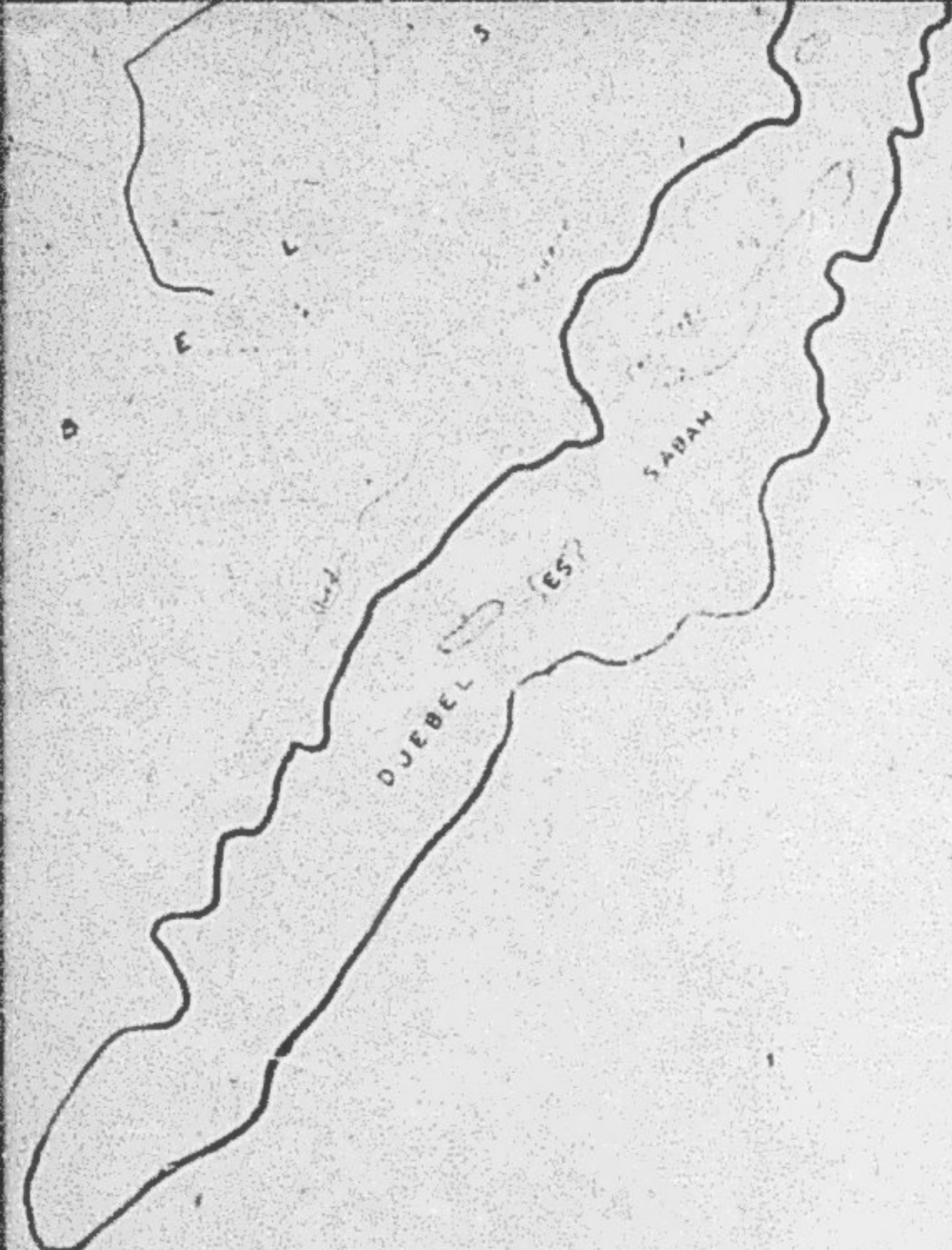
LIMITE DE GOUVERNORAT

LIMITE FORET ET SERE

DUNES

CLAIERE





● LOCALISATION
VILLAGES FORESTIERS

NOM	SERIE	COORDONNEES	DATE D'ETABLISSEMENT
Ouchtera	I Serie		
Ouchtera	II serie "dunes"		
Nefza	I Serie		
Nefza	II Serie	}	
Nefza	III Serie		
Taboulba			
Atouba	II Serie "Bonne"		
T O T A L			

est située au flanc principal des dunes
auprès de l'entrée des Eucalyptus forestiers

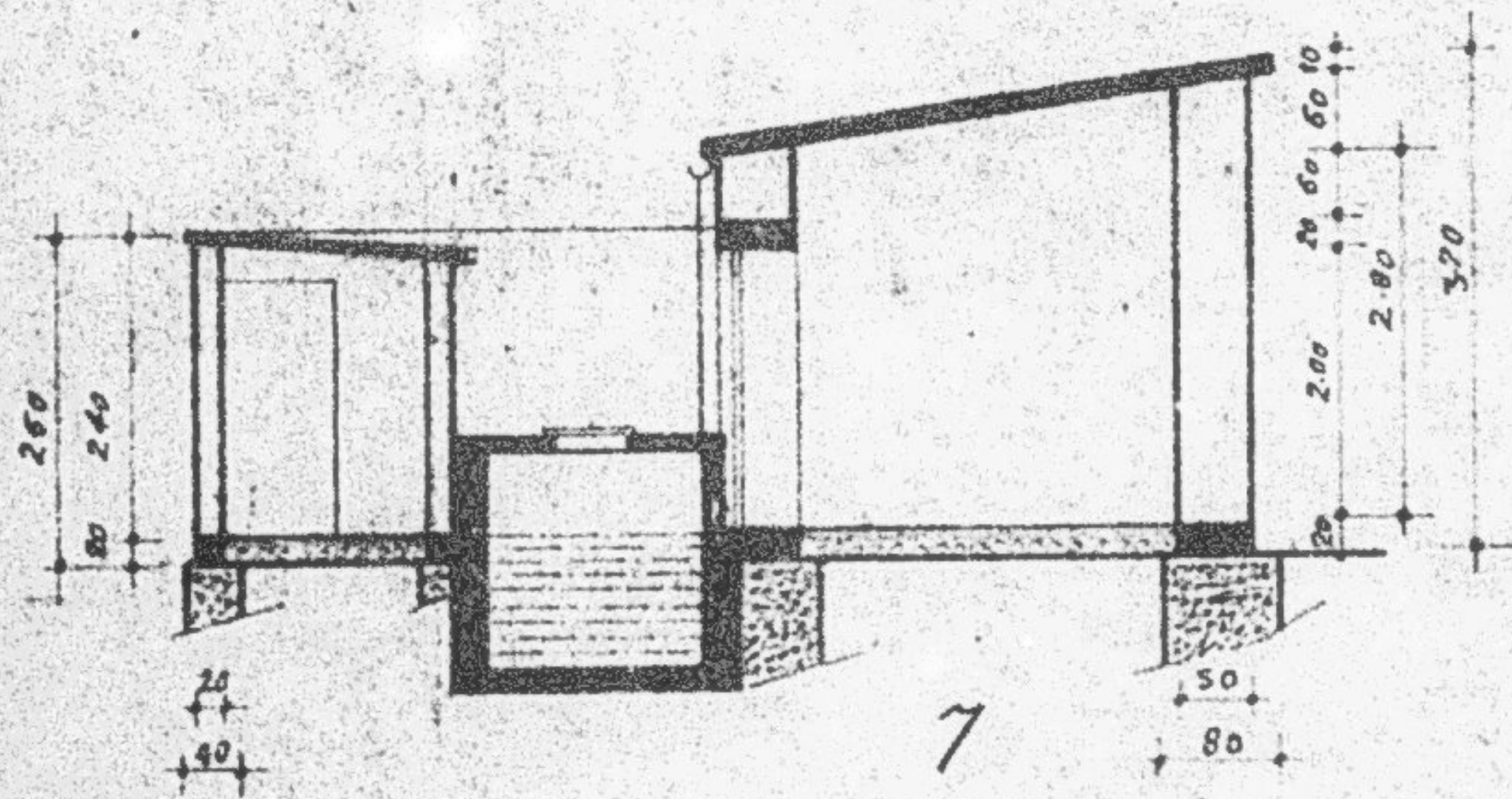
TAHER CHOLAH

[Signature]

est située au flanc principal des dunes
auprès de l'entrée des Eucalyptus forestiers

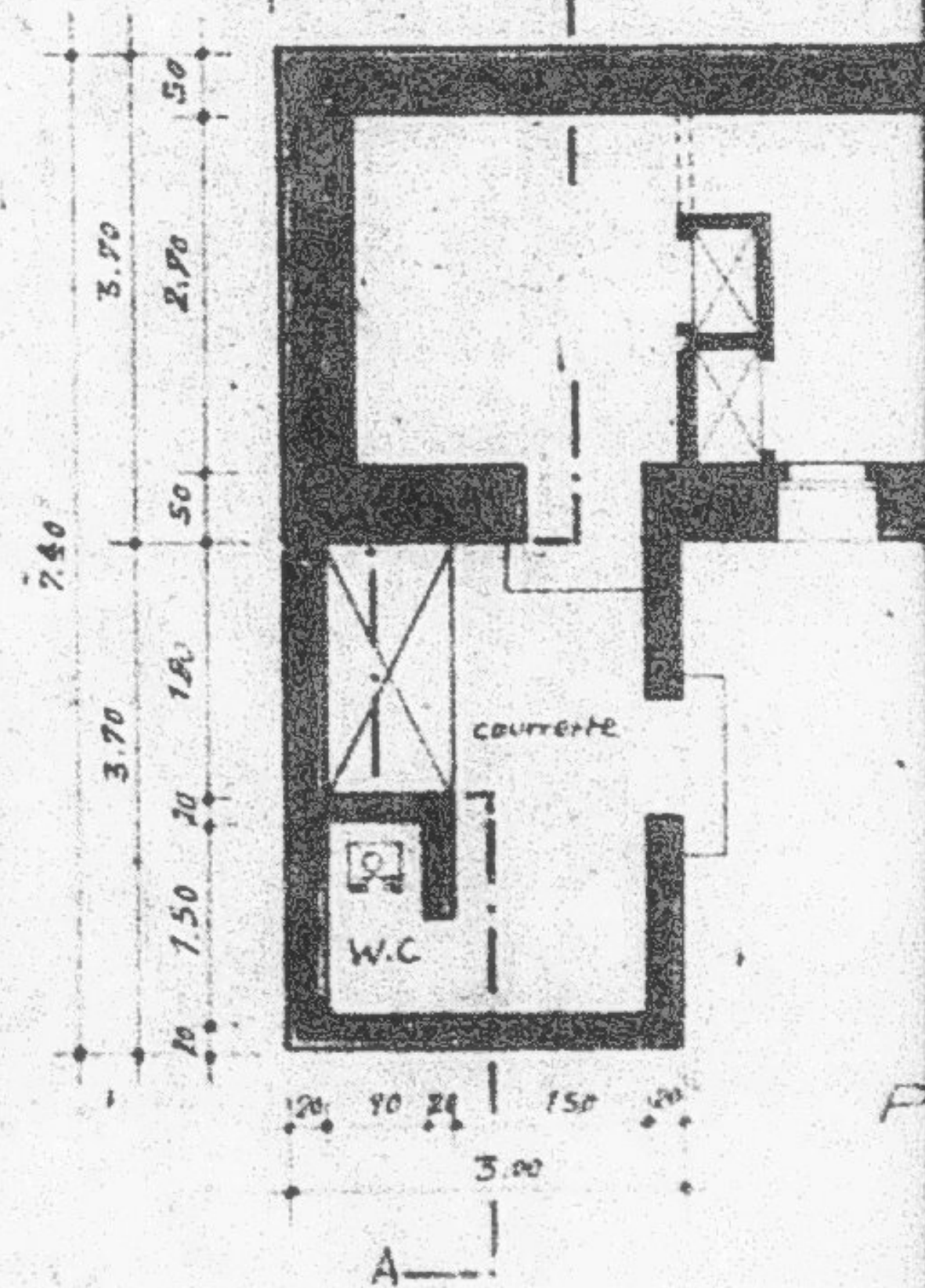
TAHER CHOLAH

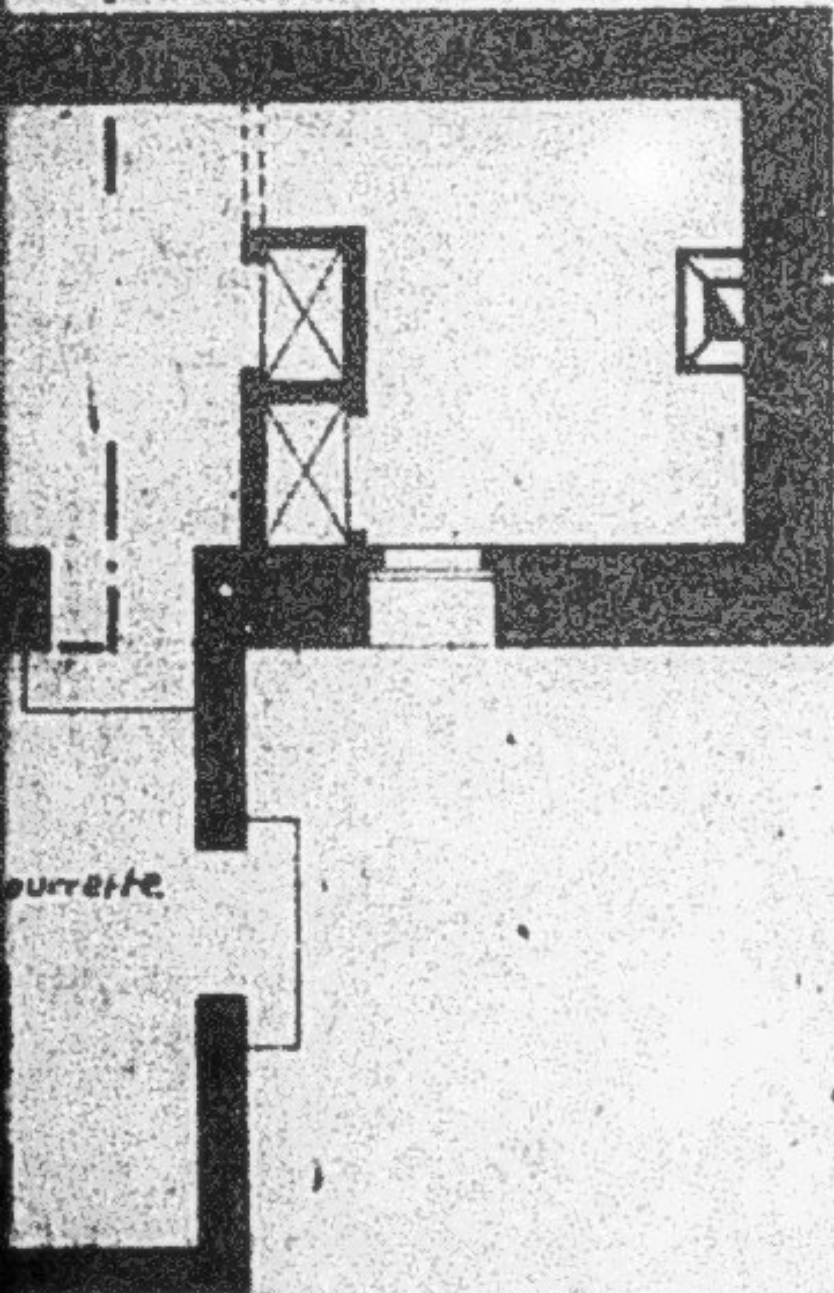
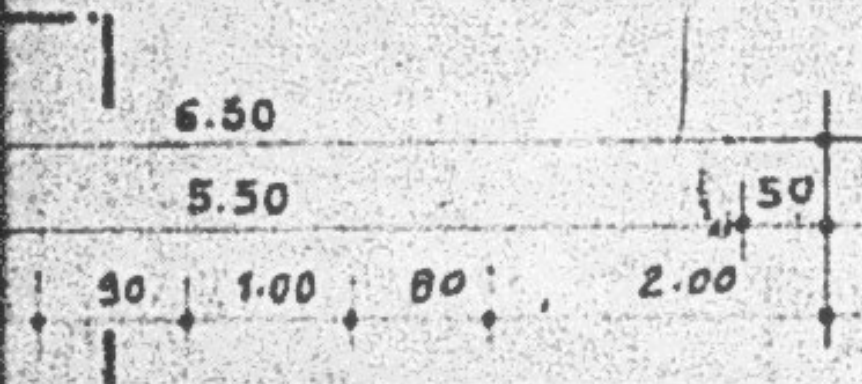
[Signature]



COUPE AA.

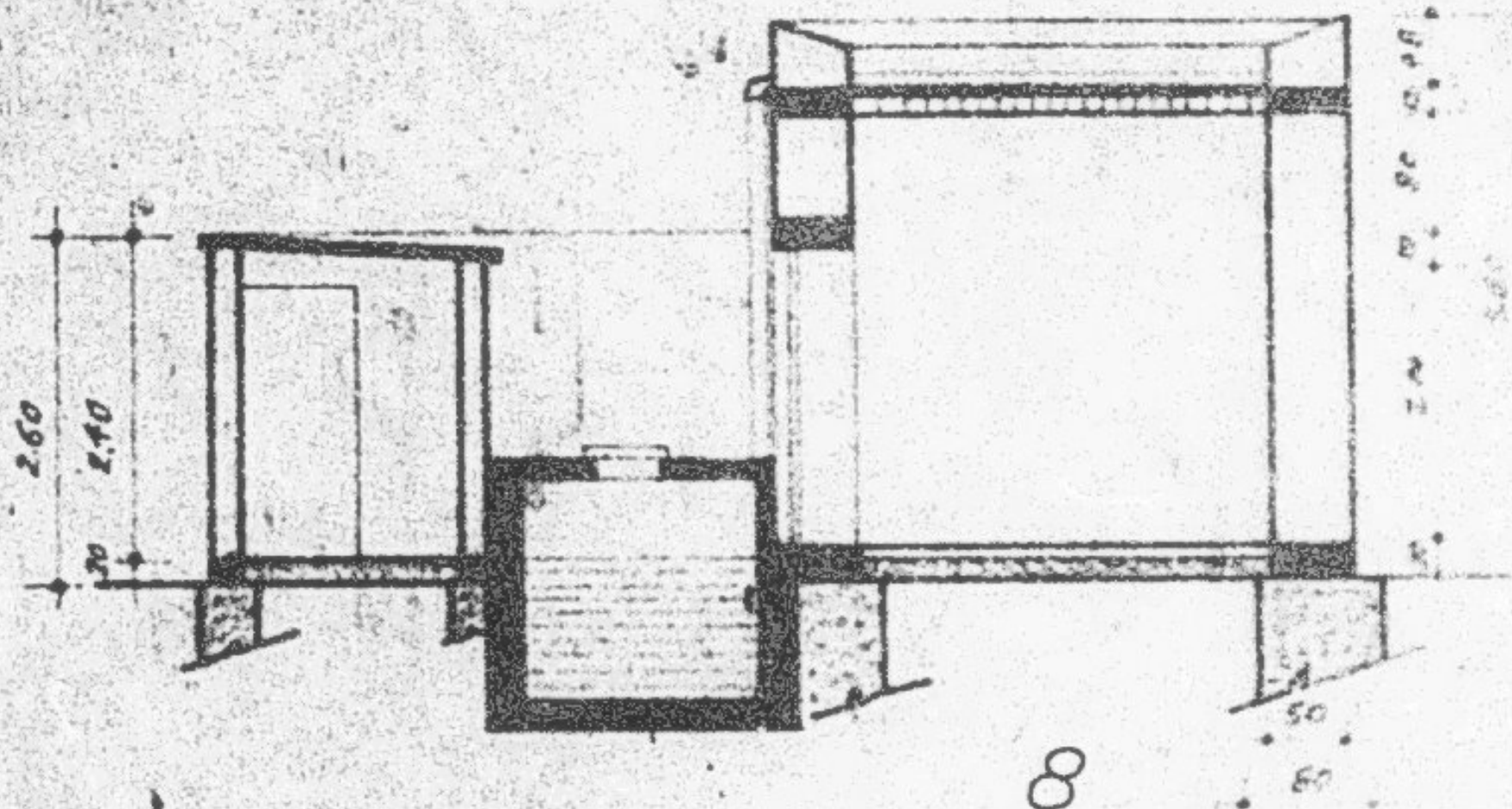
Variantt (I) - demi dalle inclinée:





porrette.

PLAN

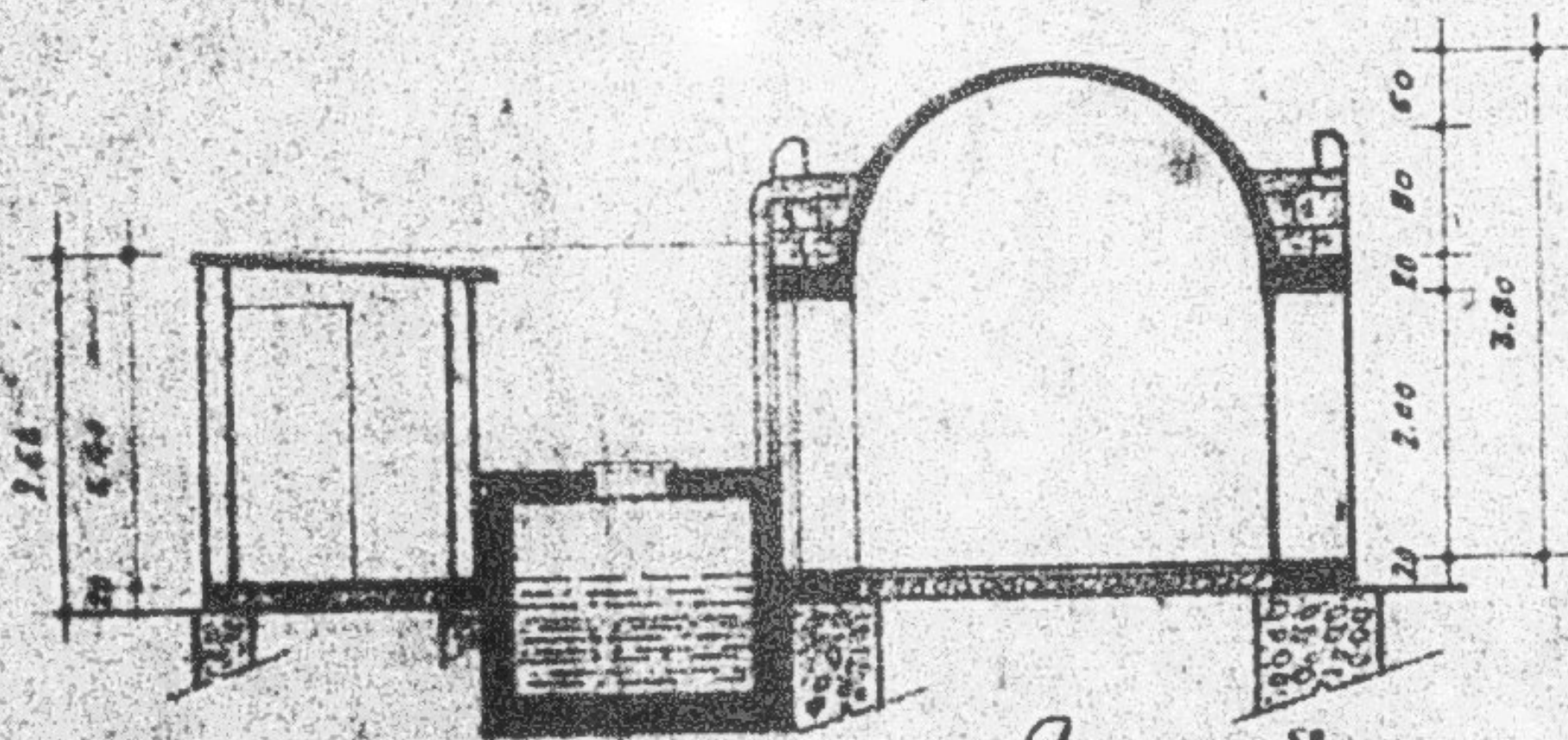


COUPE AA

Variantel III - Detali cu linii horizontale.

ANDA 154130

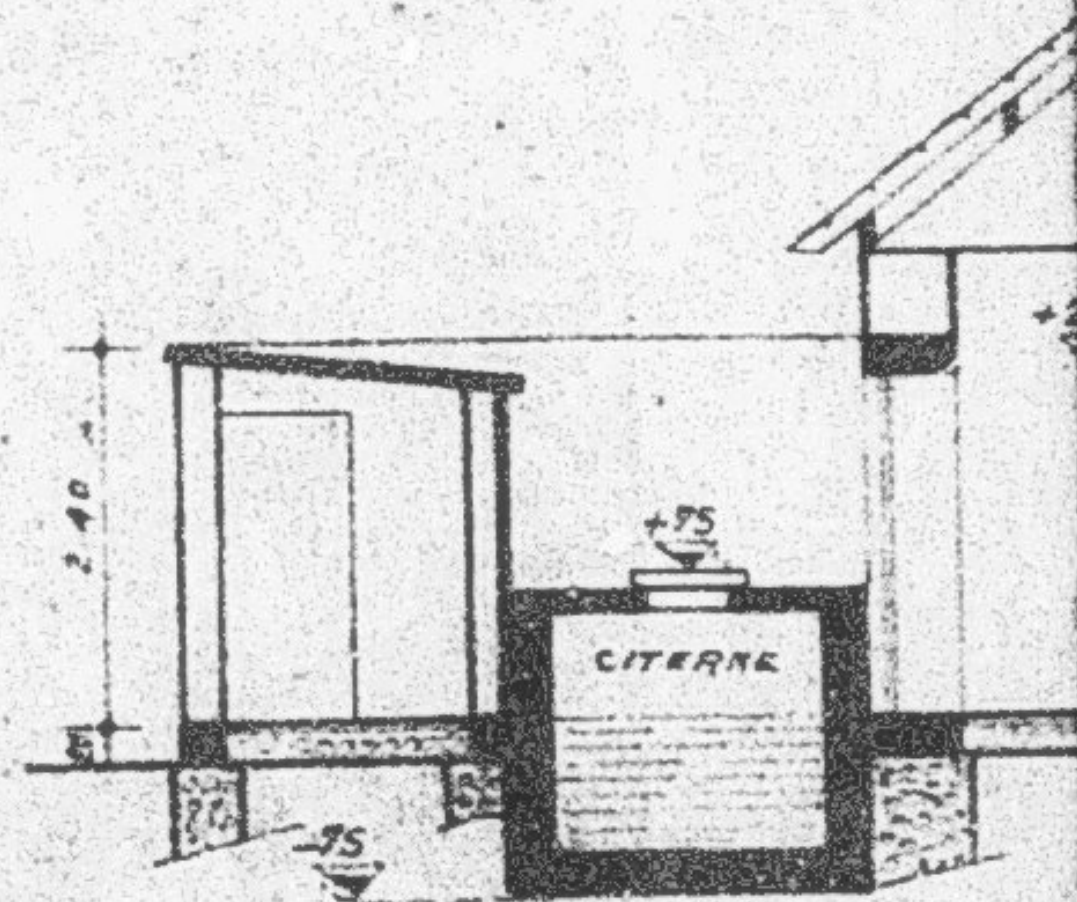
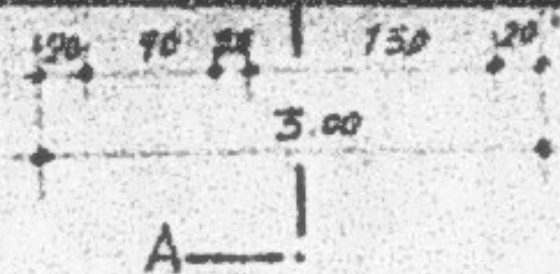
Variante (I) - Demi dalle inclinées:



9

COUPE AA

Variante (II) - Voûte.



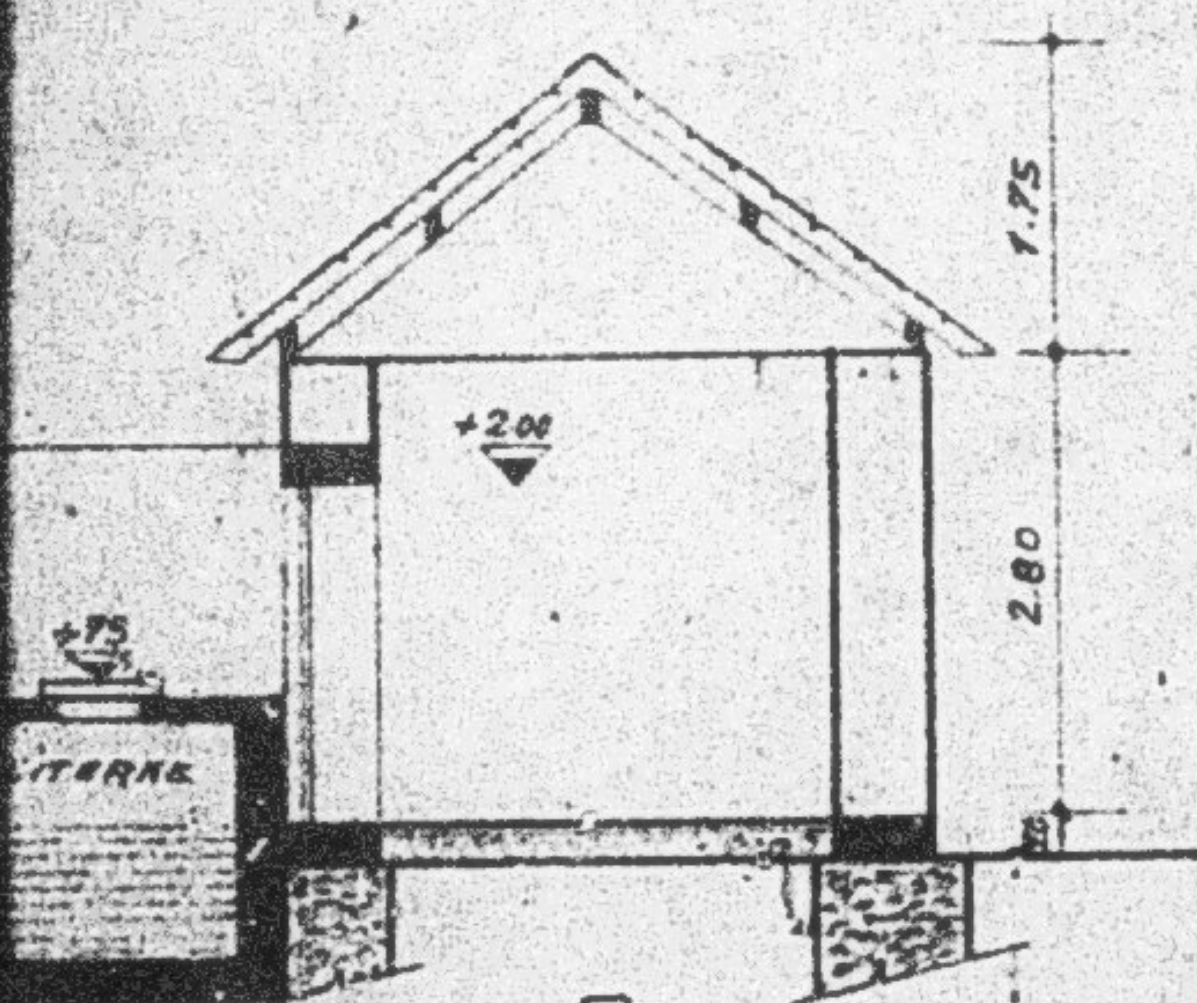
COUPE

Variante (III)

PLAN

Variant (II) - Demi toit horizontal.

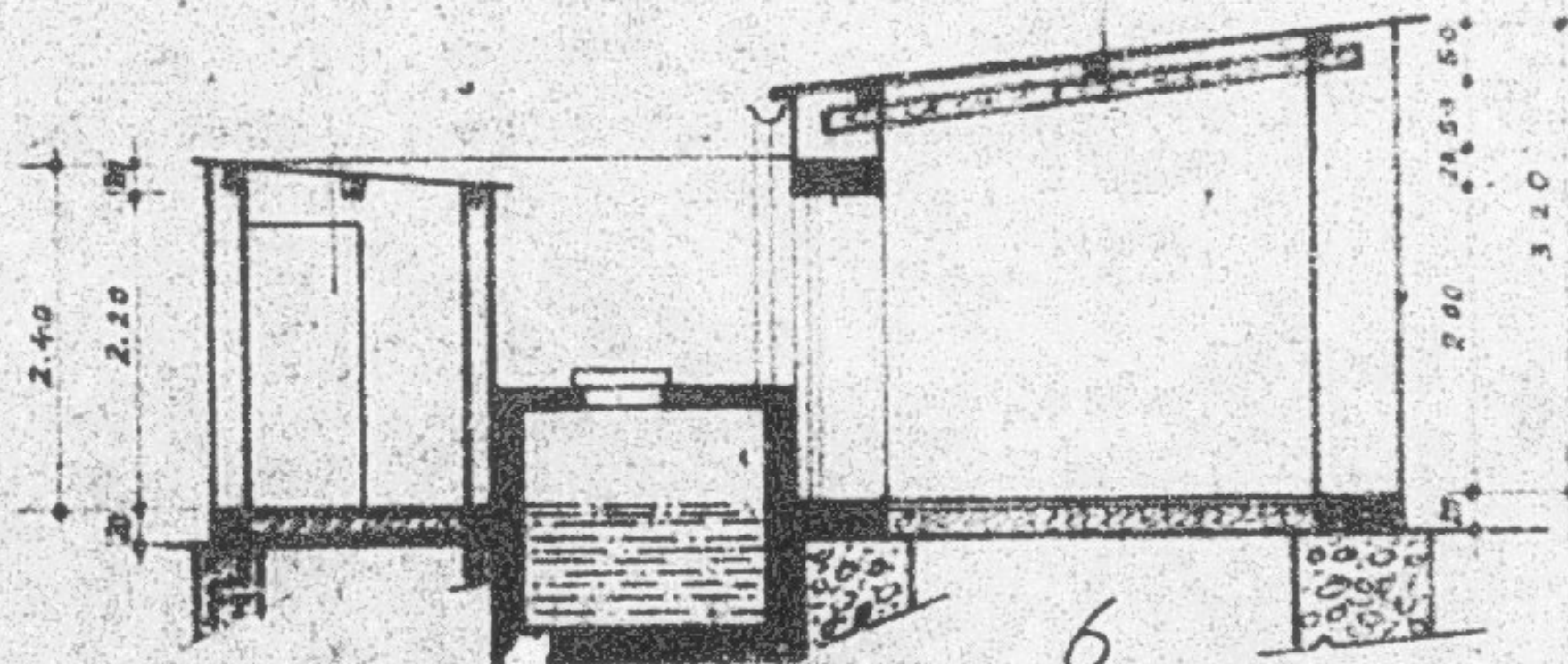
NOA 34130



5

COUPE AA

Variant (IV) - TUILE



6

COUPE AA

Variant (V) - Pignon

REPUBLIQUE TUNISIENNE

PROJET : FAO/SIDA
TF-TUN-5-SWE

Assistance au développement
des écoles FORESTIERES en Tunisie

PROGRAMME: VILLAGES FORESTIERS

A. BOUALI - Bureau Technique

ECH: 1/50 MARS 74

SUITE EN

F

2



34130

MICROFICHE N°

الجمهورية التونسية

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

CENTRE NATIONAL DE

DOCUMENTATION AGRICOLE

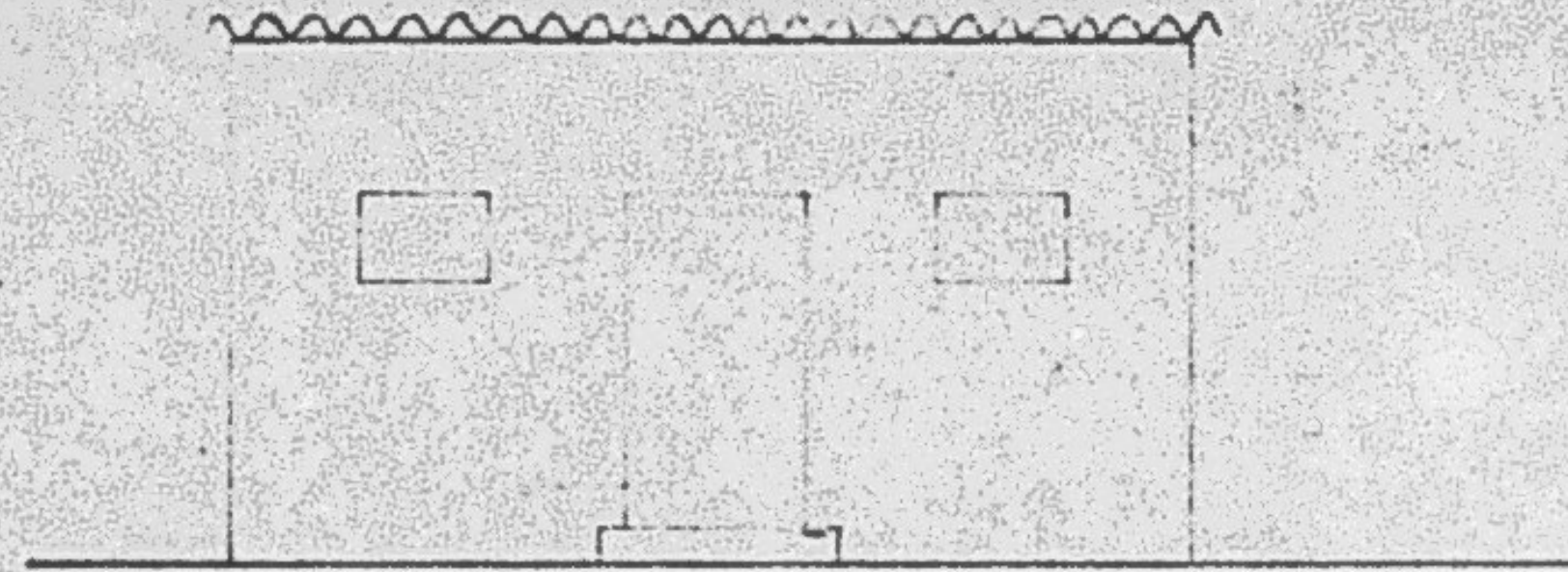
TUNIS

الجمهورية التونسية
وزارة الزراعة

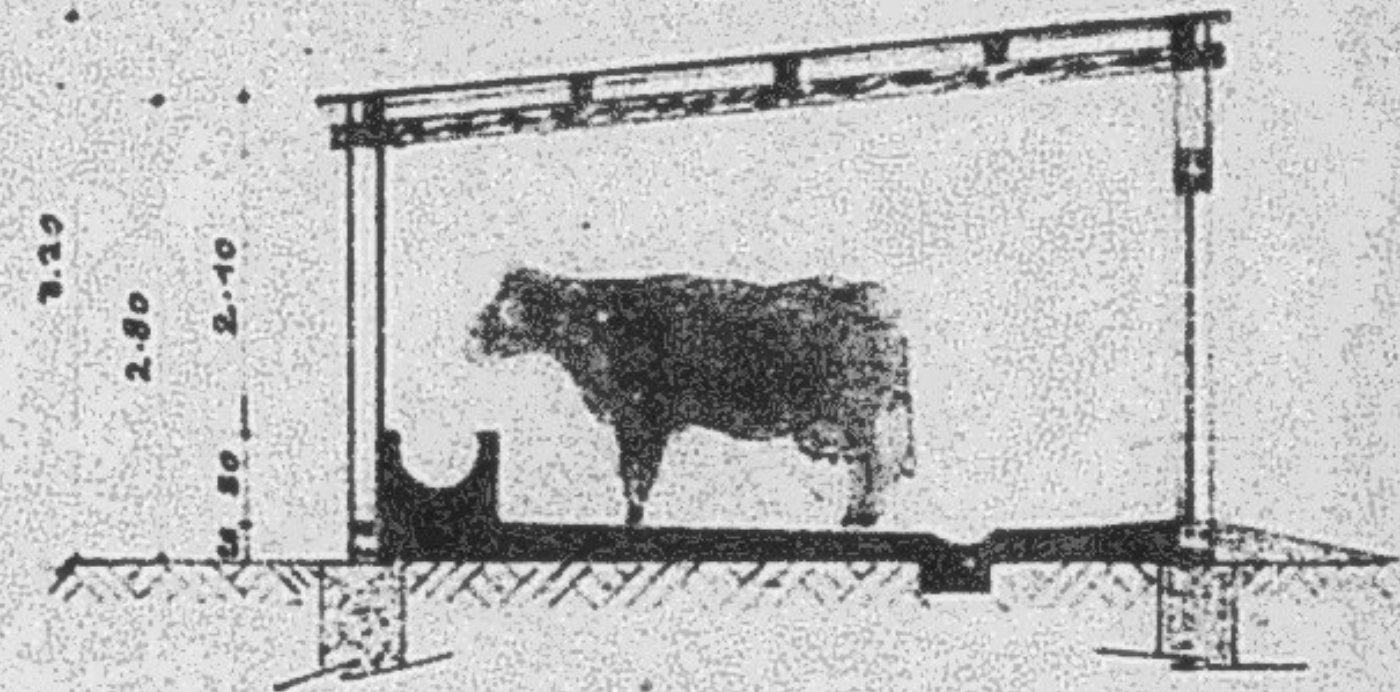
المركز القومي
للتوثيق الفلاحي
تونس

F 2

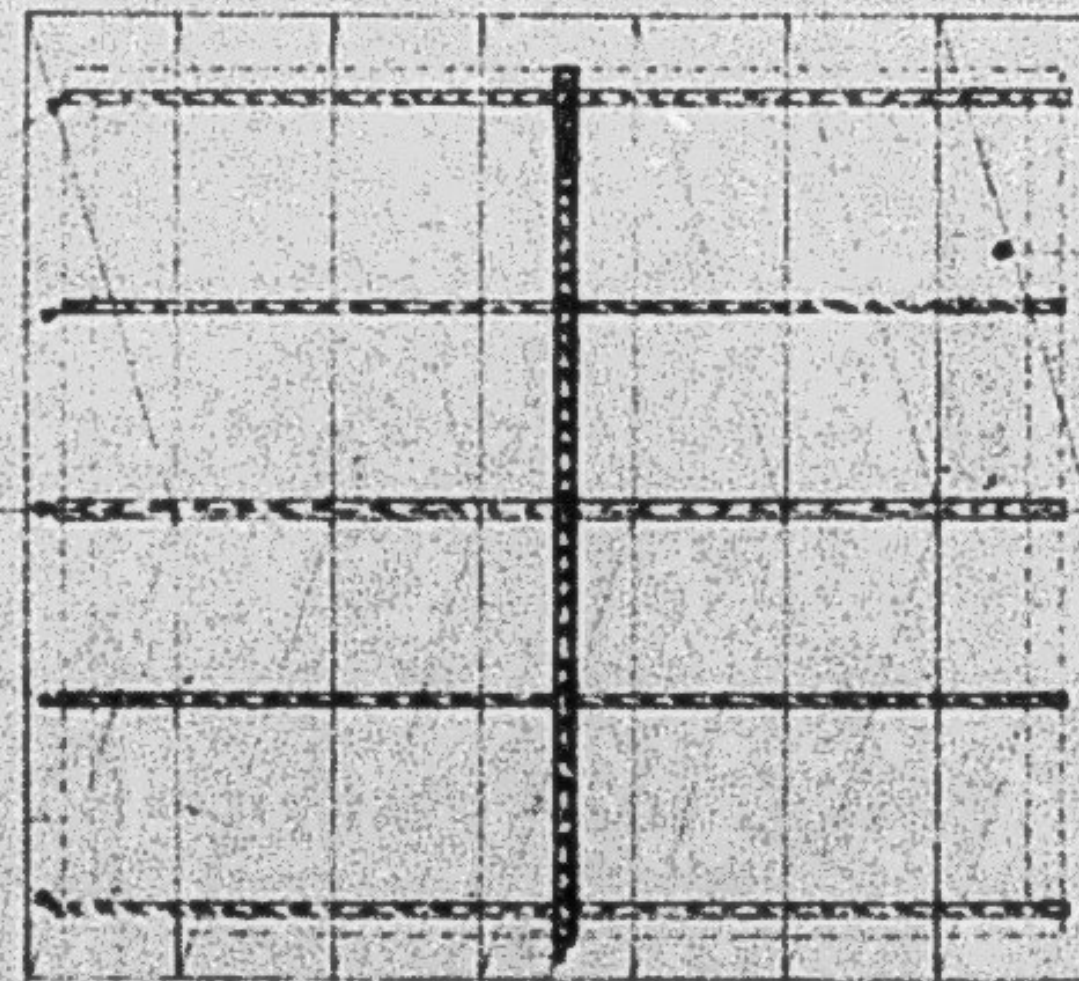
FAÇADE PRINCIPALE



COUPE AA.



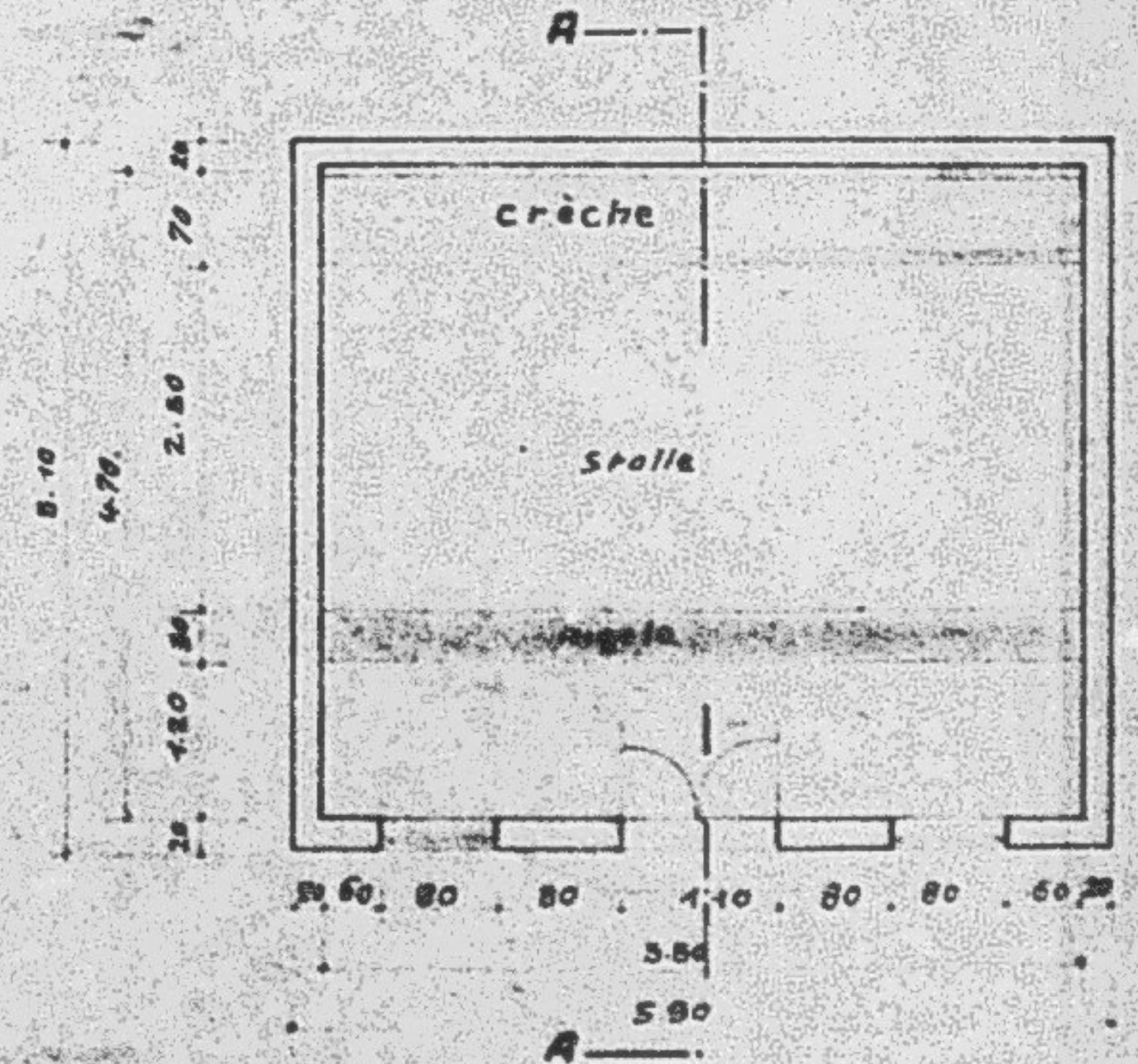
5 bastins



14 Plagues eternit
(3 00 x 1,00)

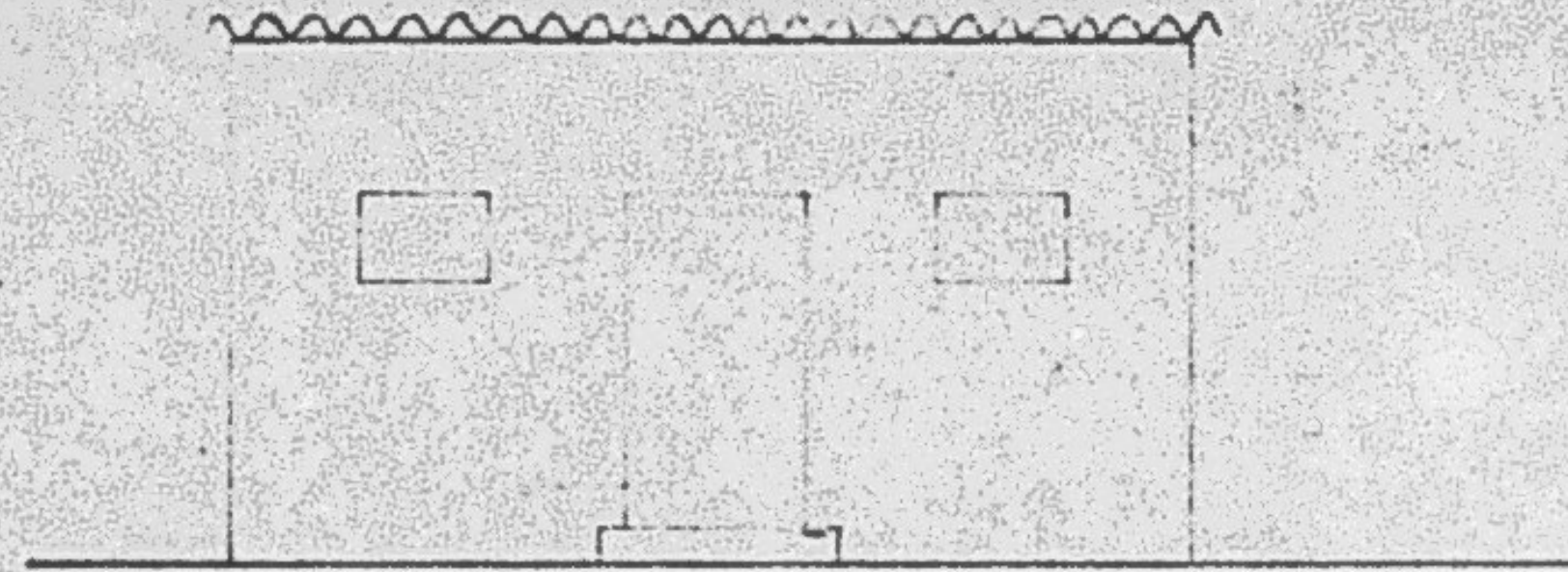
1 madrier

DETAIL PLANCHER

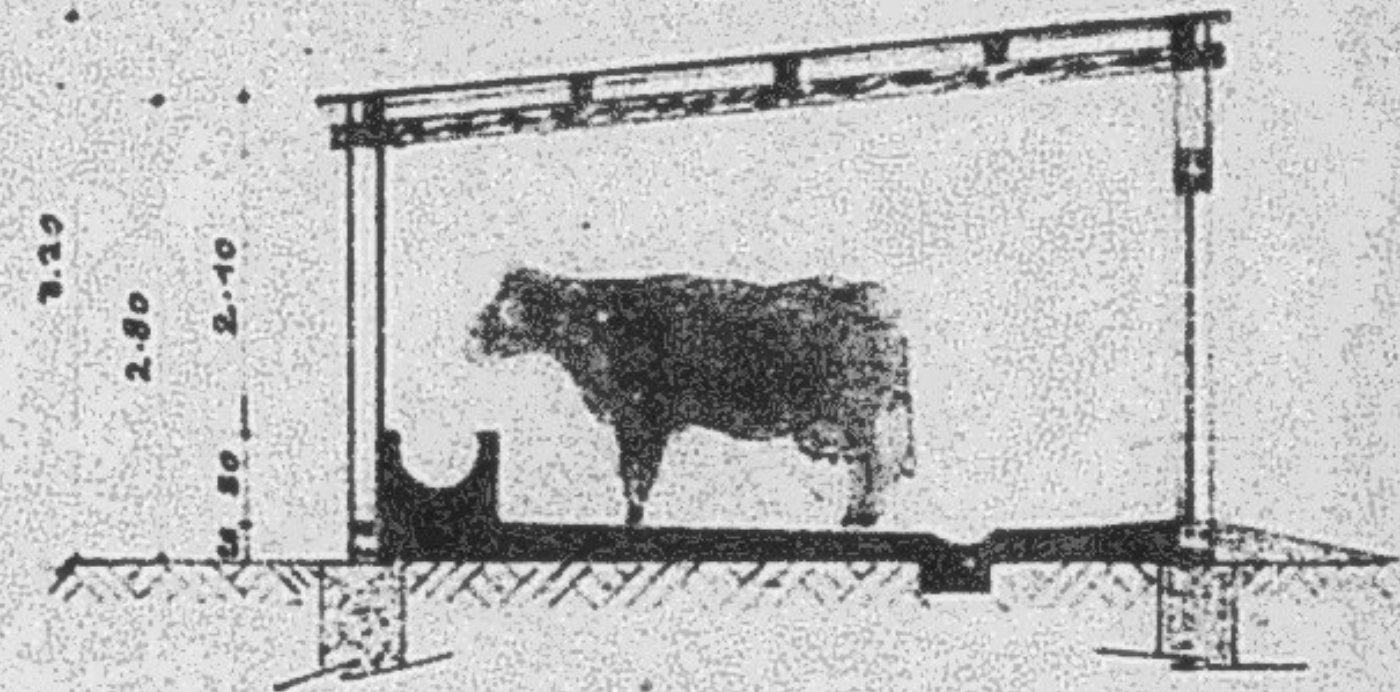


PLAN

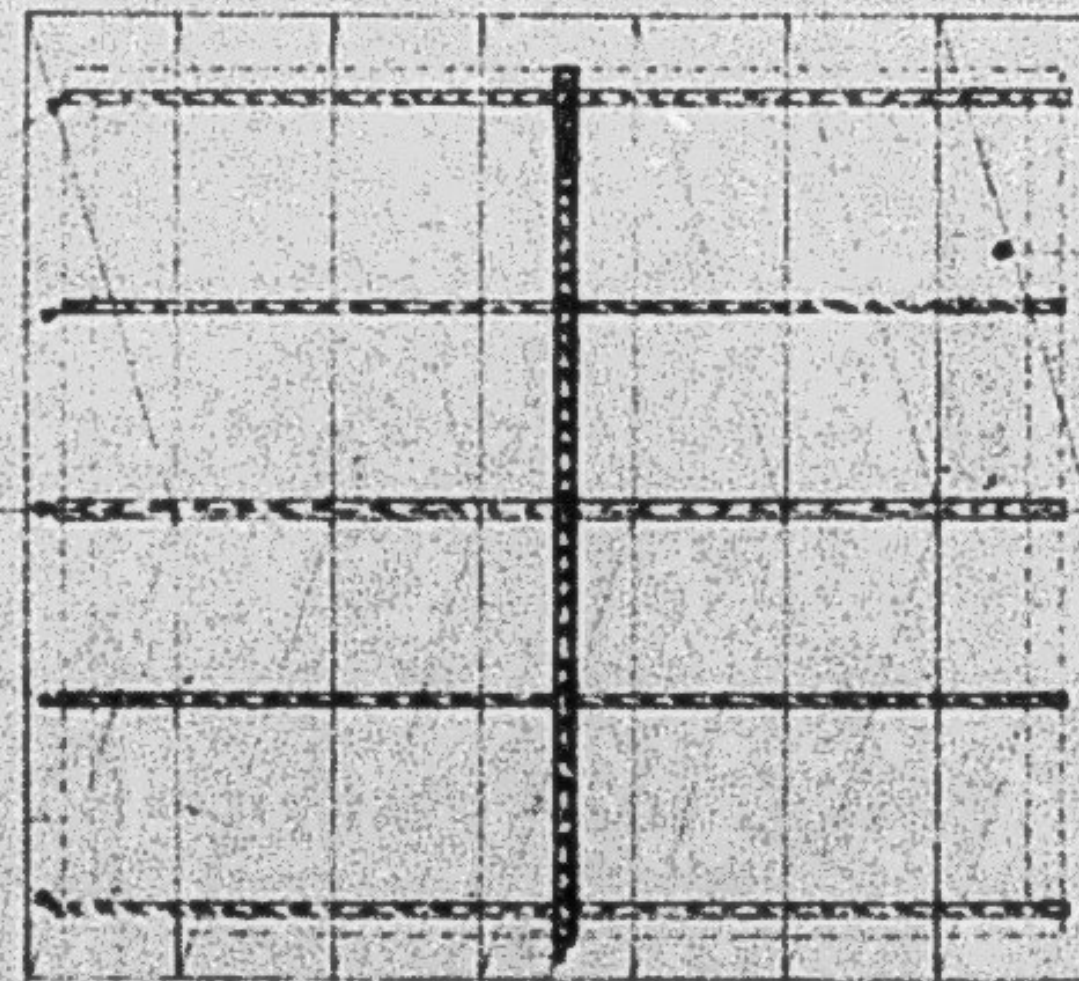
FAÇADE PRINCIPALE



COUPE AA.



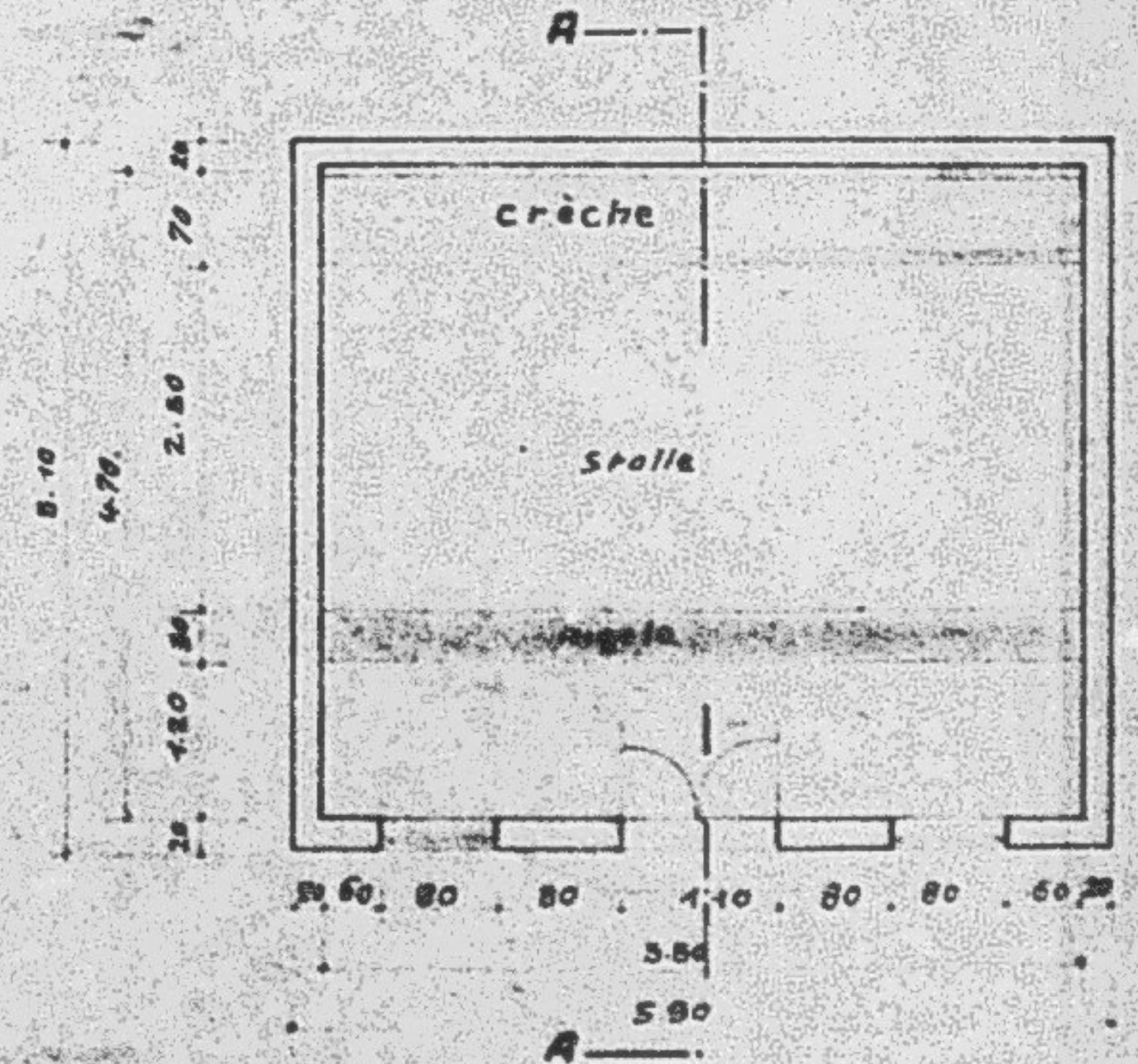
5 bastins



14 Plagues eternit
(3 00 x 1,00)

1 madrier

DETAIL PLANCHER



PLAN

1
REPUBLIQUE TUNISIENNE

CNDA 34130

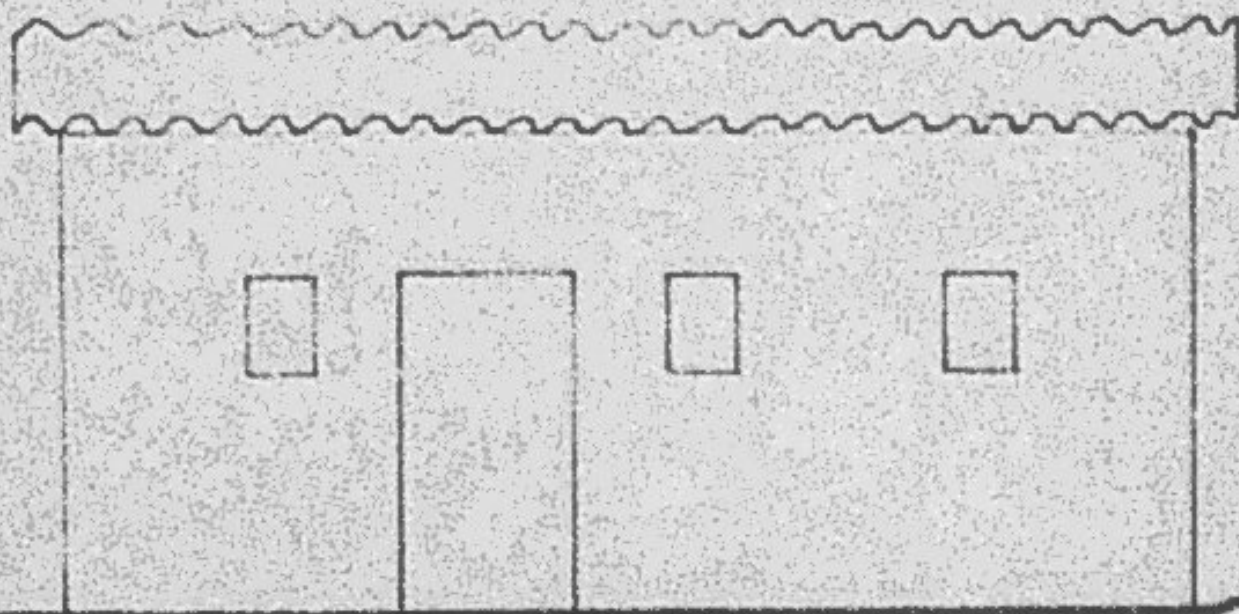
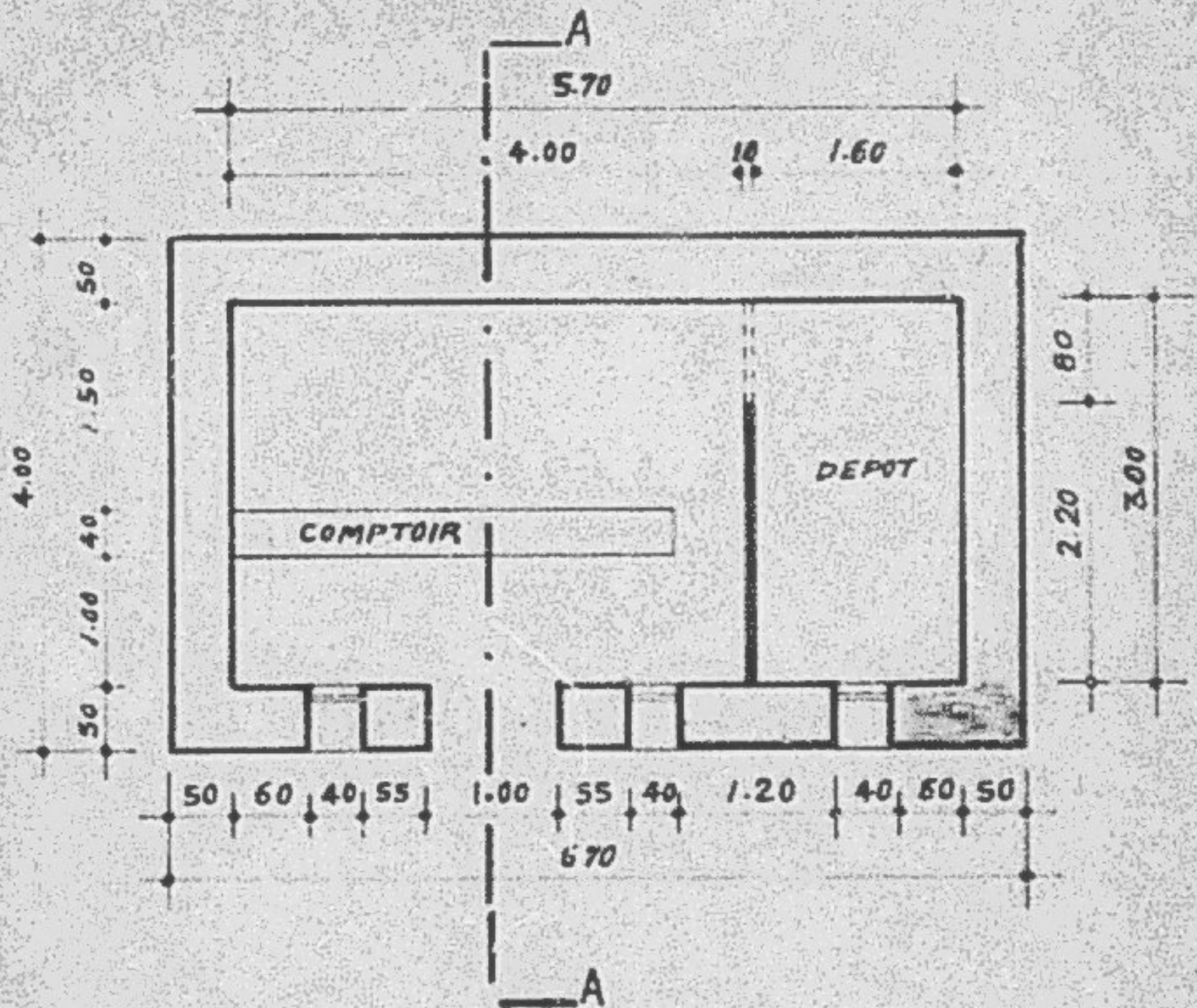
PROGRAMME: VILLAGES FORESTIERS

ETABLE

(5 Vacants)

4

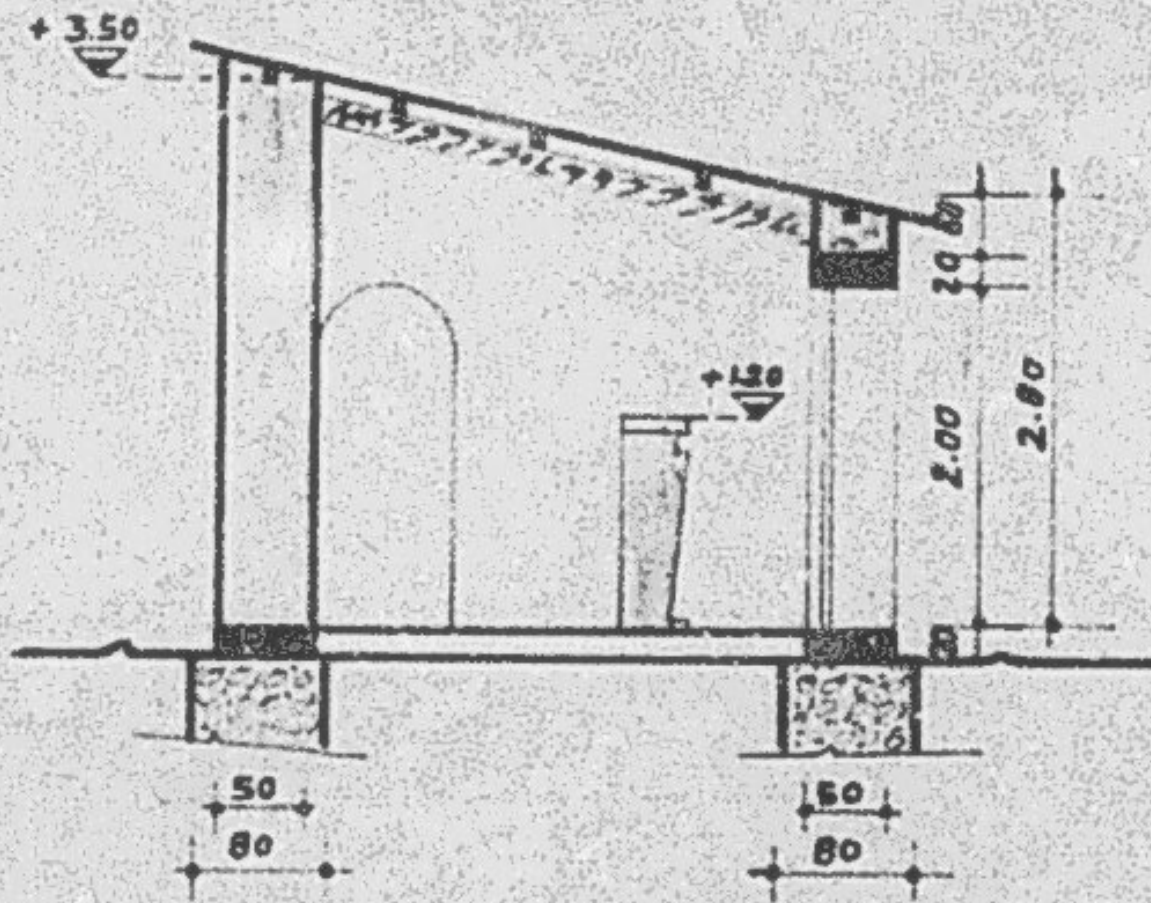
PLAN



FAÇADE PRINCIPALE

COUPE AA

34130 -

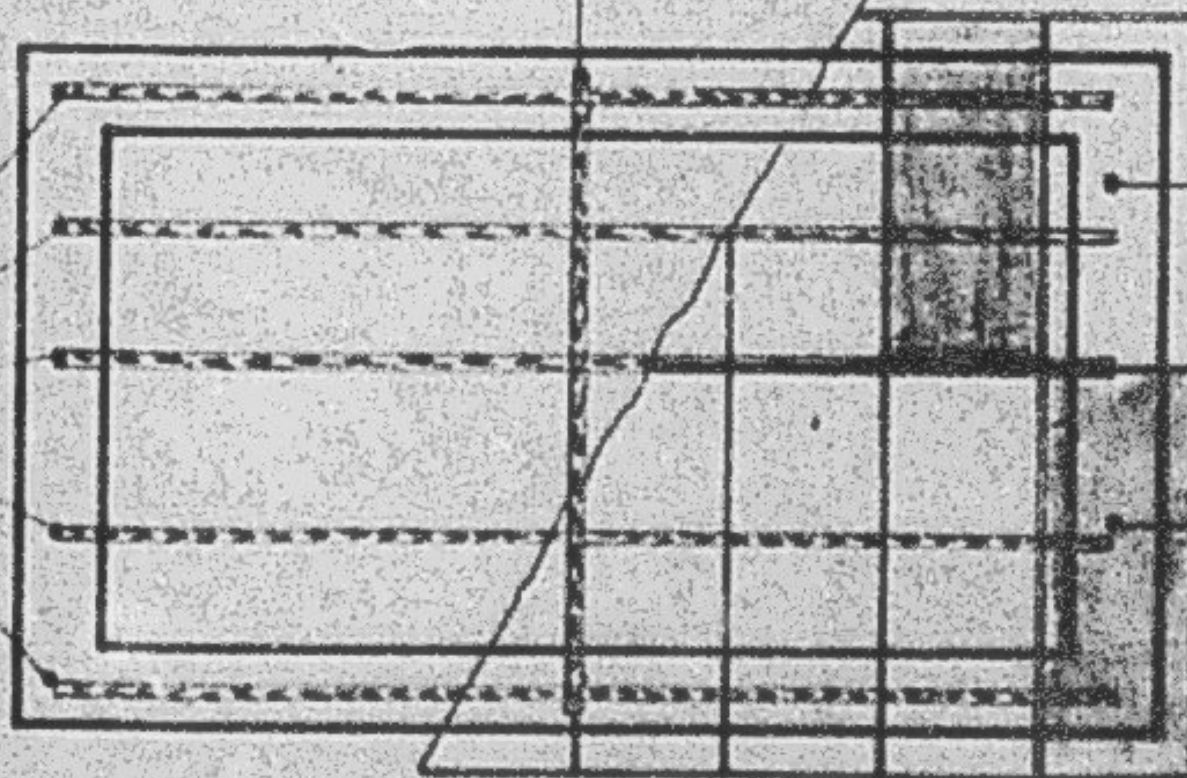


1 Madrier

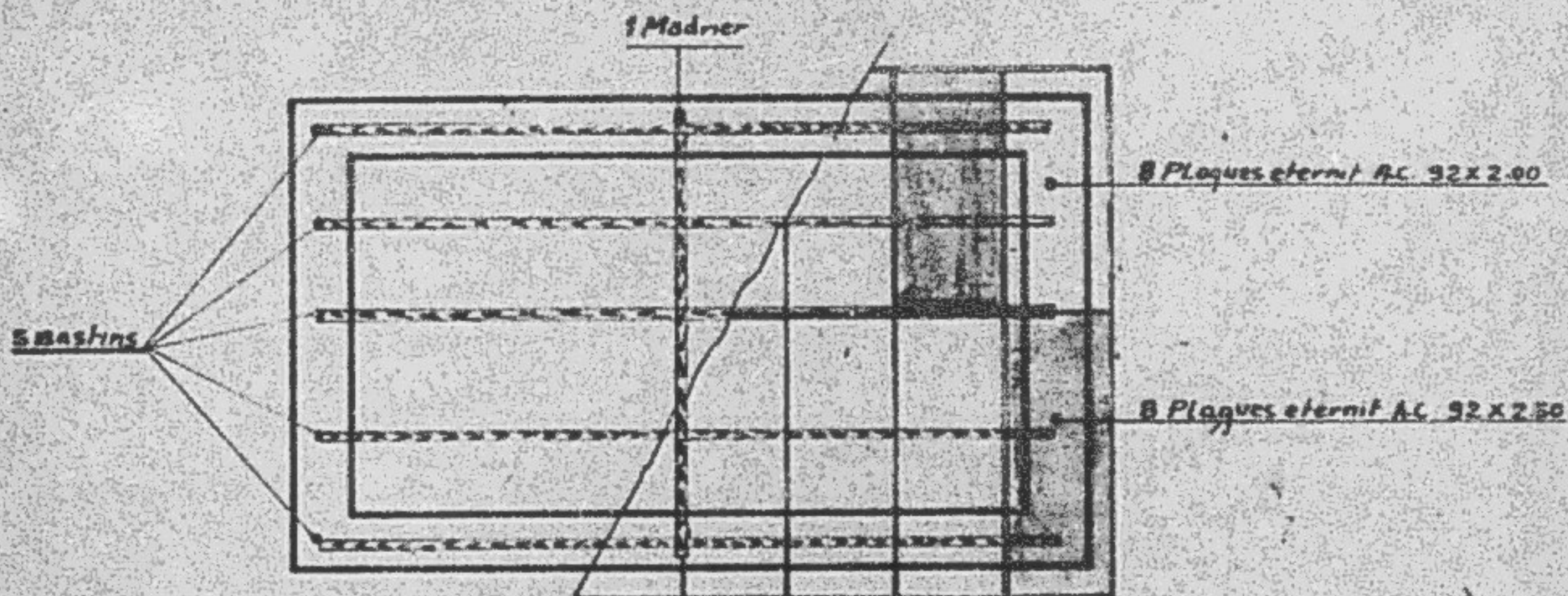
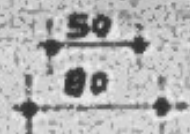
5 Bâches

8 Plagues eternit AC 92x2.00

8 Plagues eternit AC 92x2.50



DETAIL PLANCHER



DETAIL PLANCHER

10

REPUBLIQUE TUNISIENNE

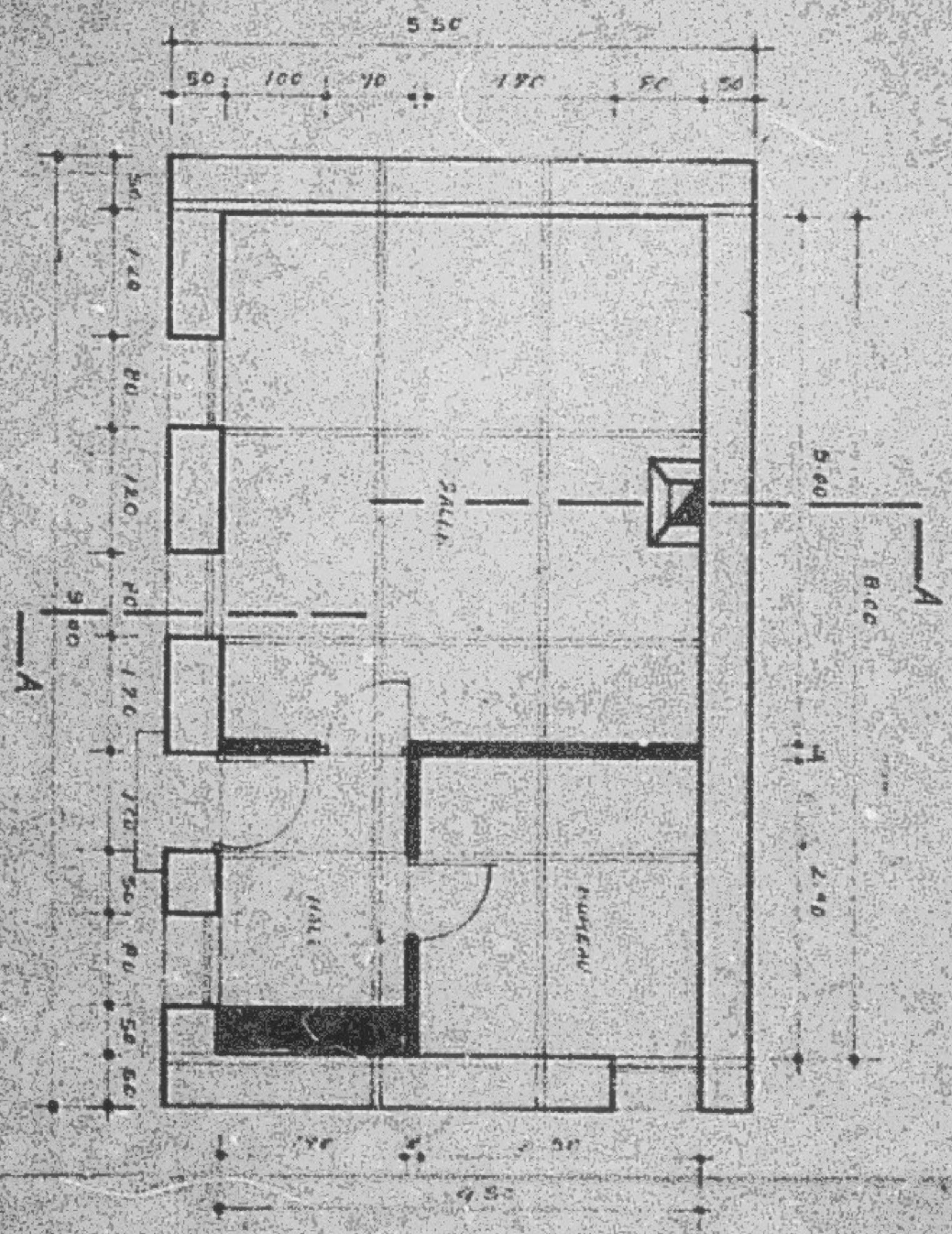
PROGRAMME VILLAGES FORESTIERS

MAGASIN

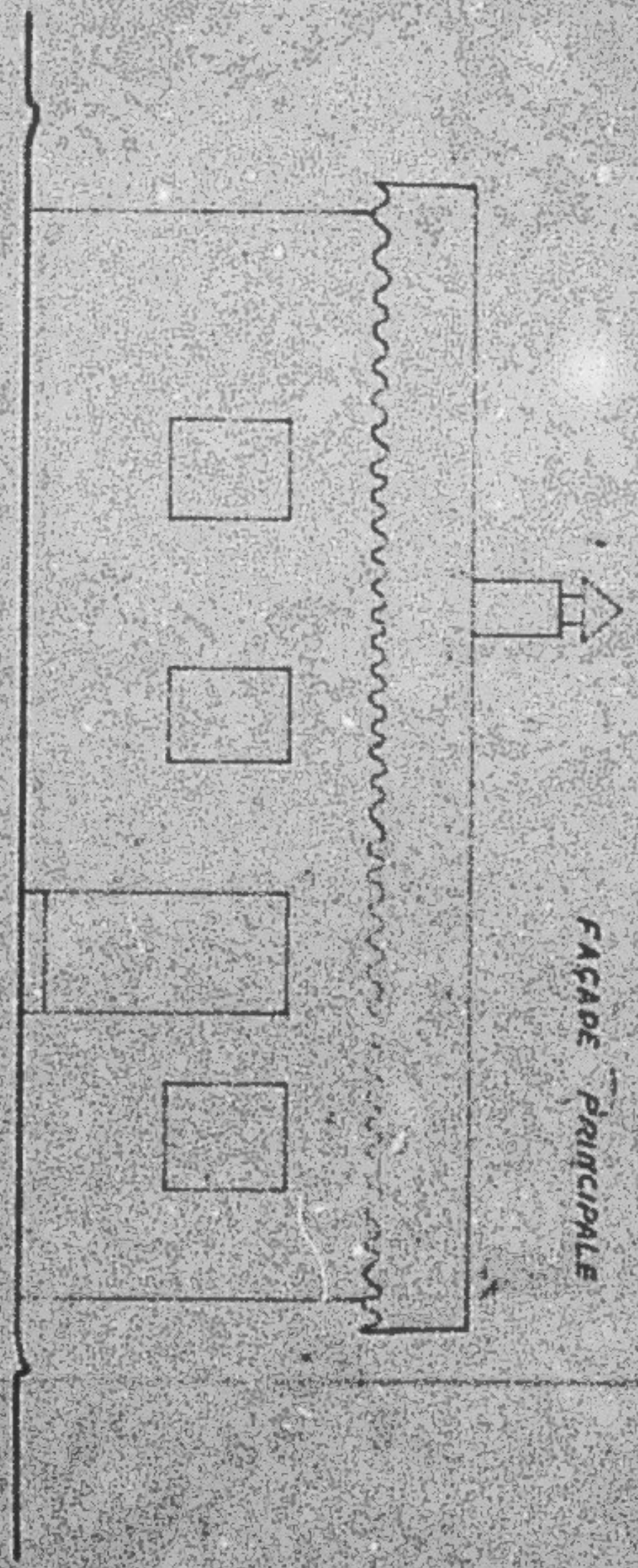
Ech: 1/50 Fev. 74



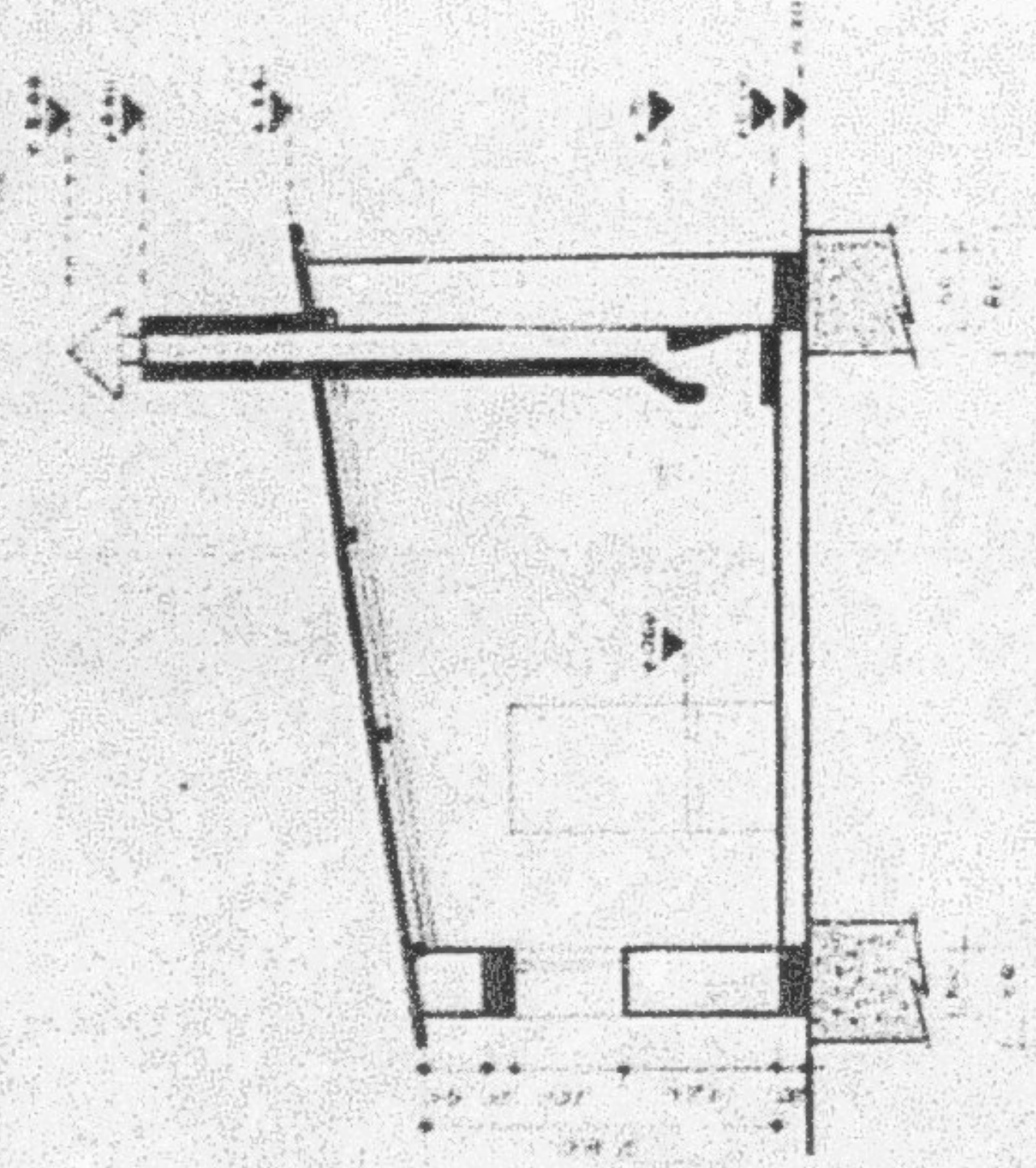
PLAN



FAÇADE PRINCIPALE

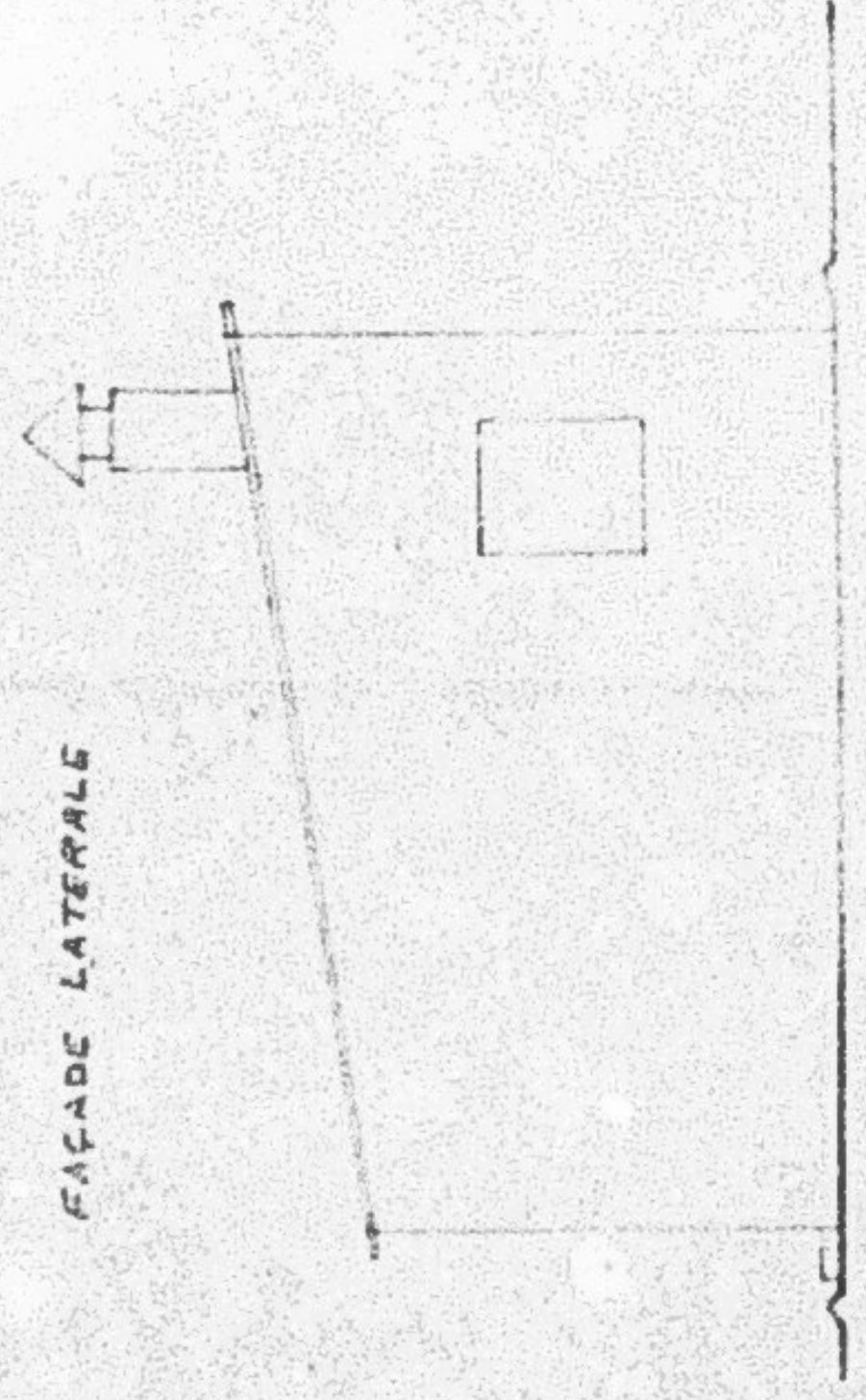


COUPE AA



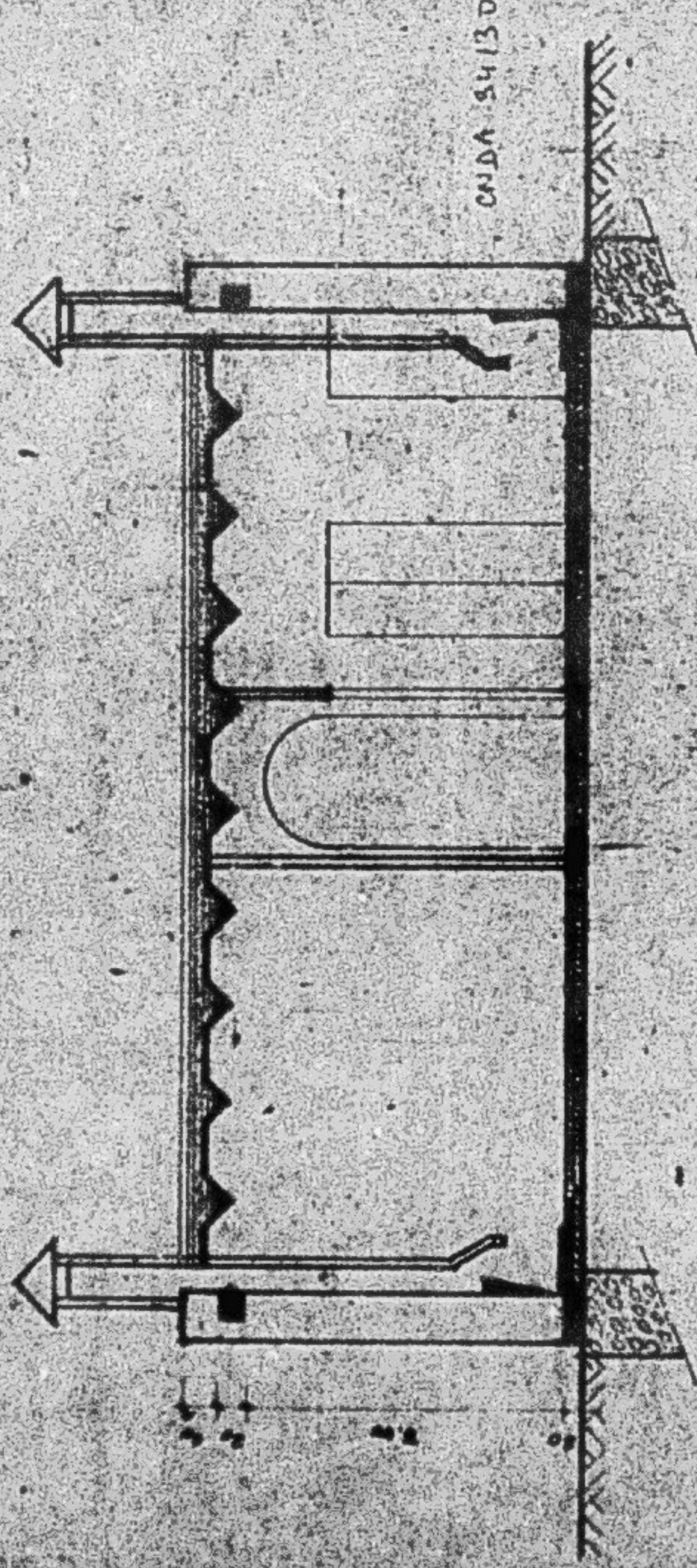
ONDA 34130

FAÇADE LATÉRALE



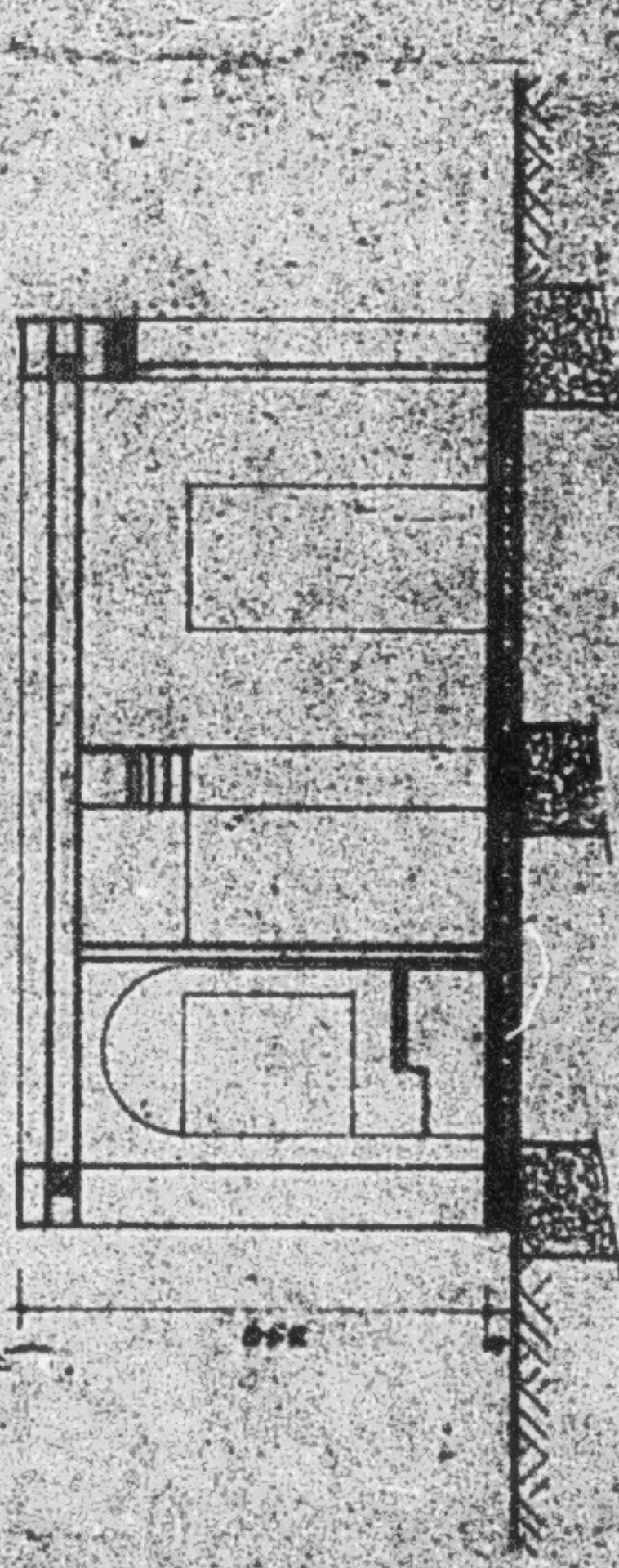
//

REPUBLIQUE	TUNISIENNE
PROGRAMME VILLAGES FORESTIERS	
SALLE DE REUNION	
A 100-A1	Ech: 1.50
JANV: 74	



CADA 54130

COURT : M

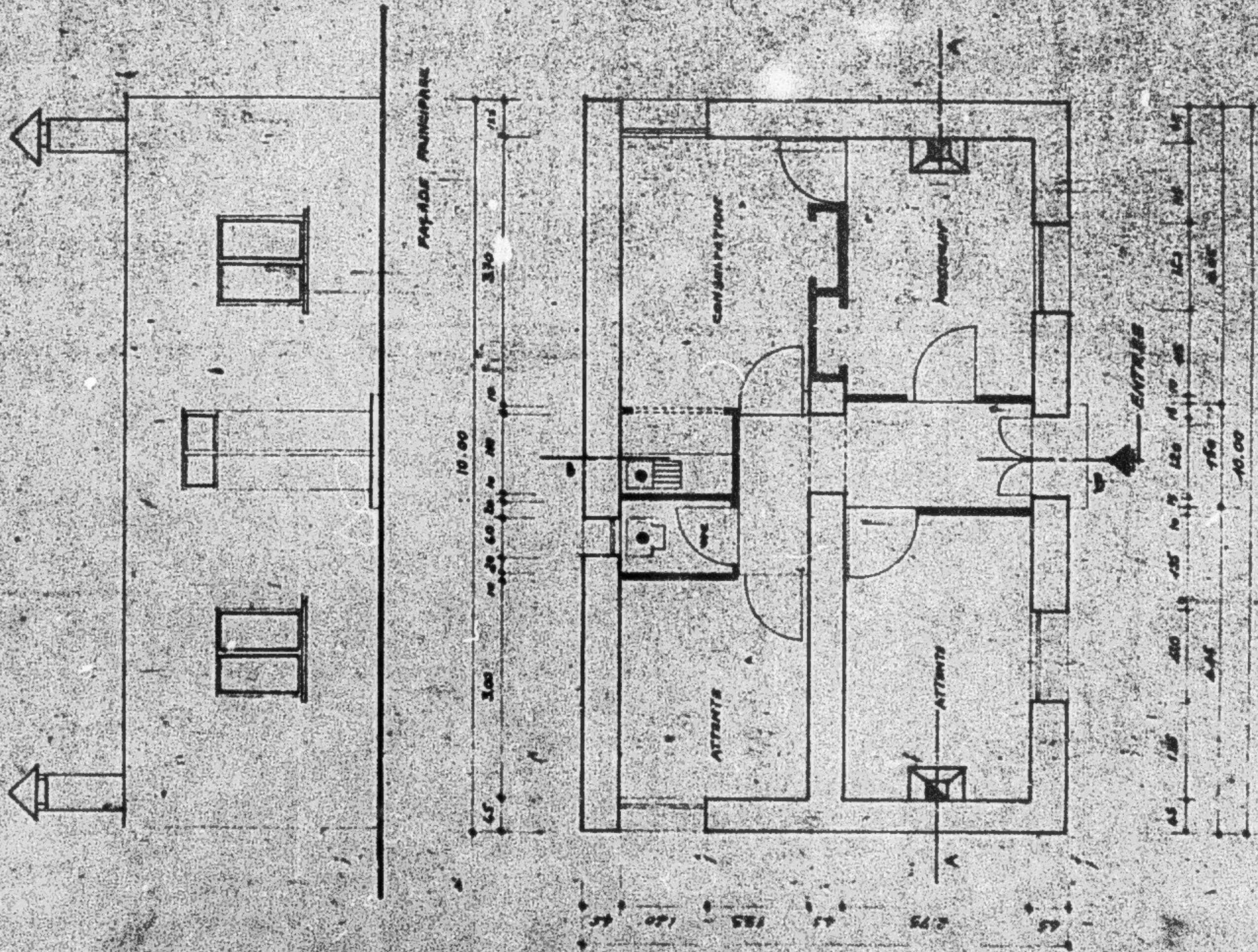


COURT : M

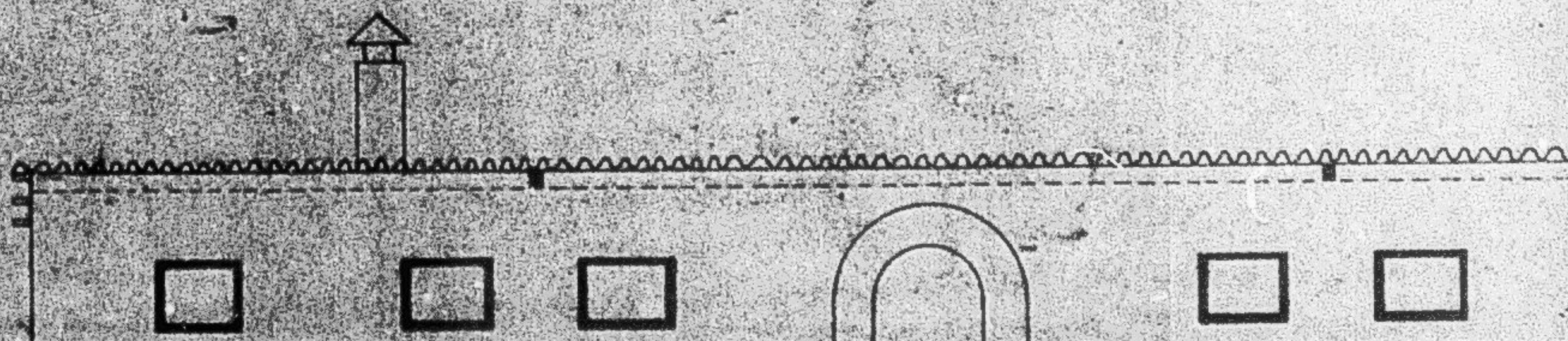
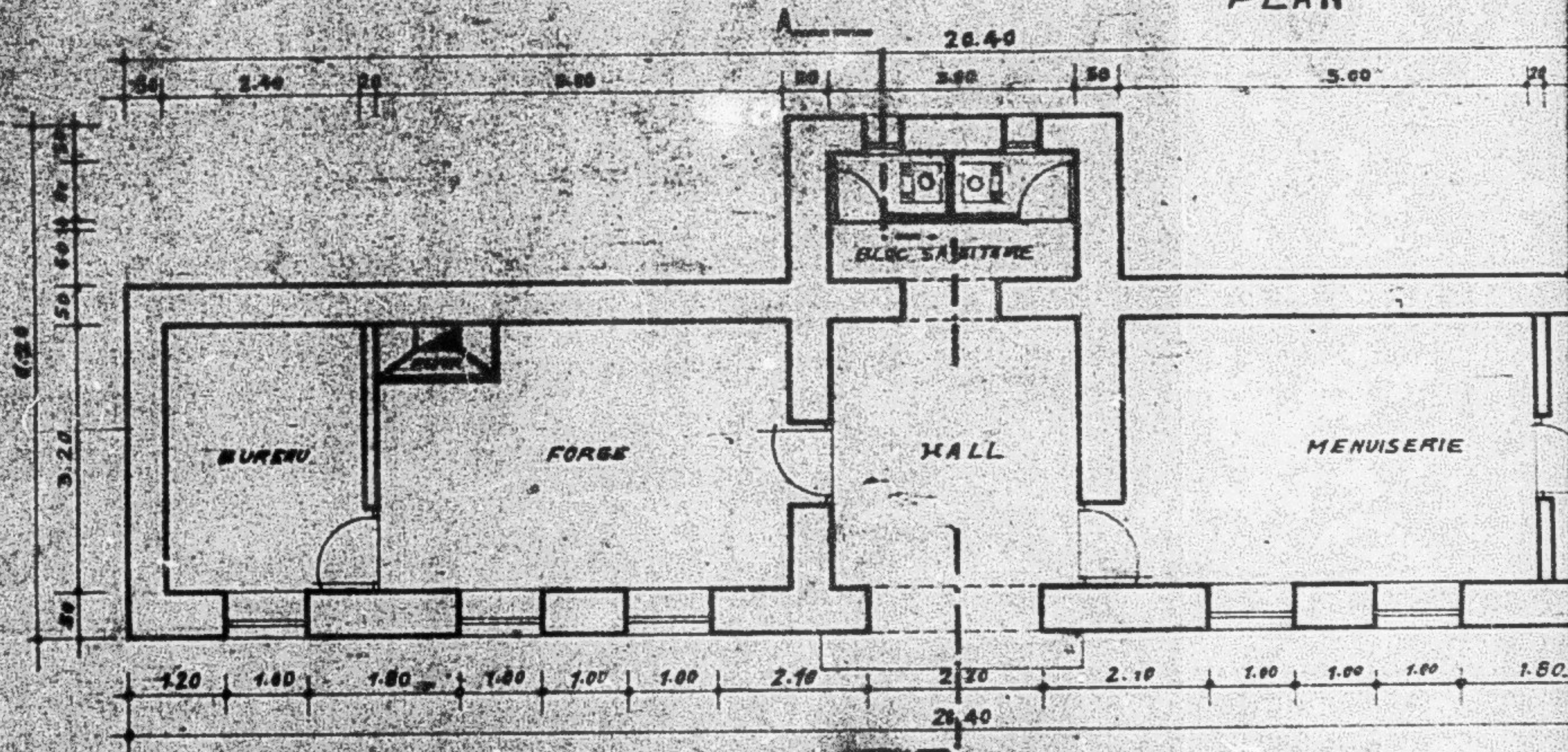
REPUBLIQUE TUNISIENNE

PROGRAMME VILLAGES FORESTIERS

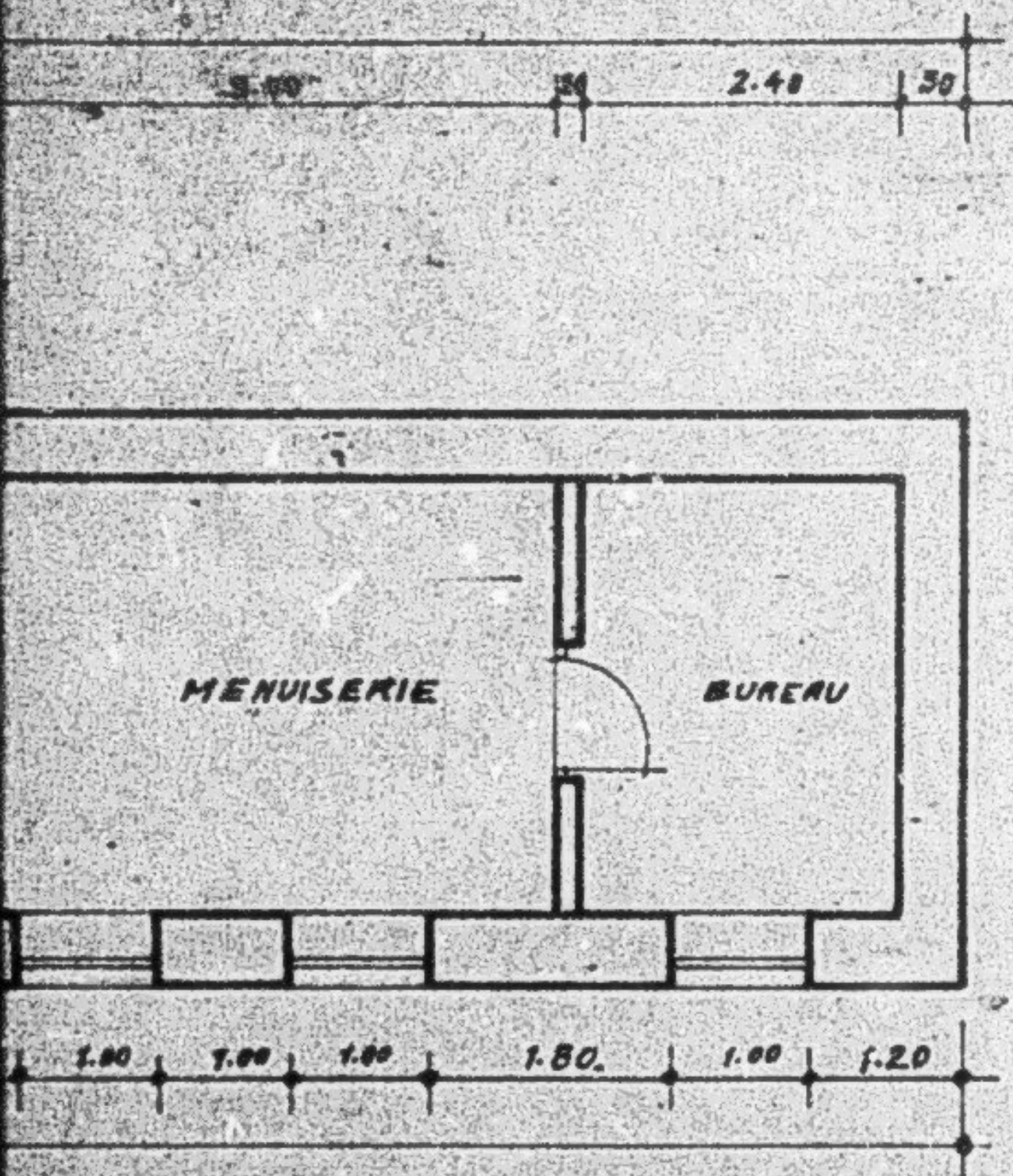
DISPENSAIRE RURAL



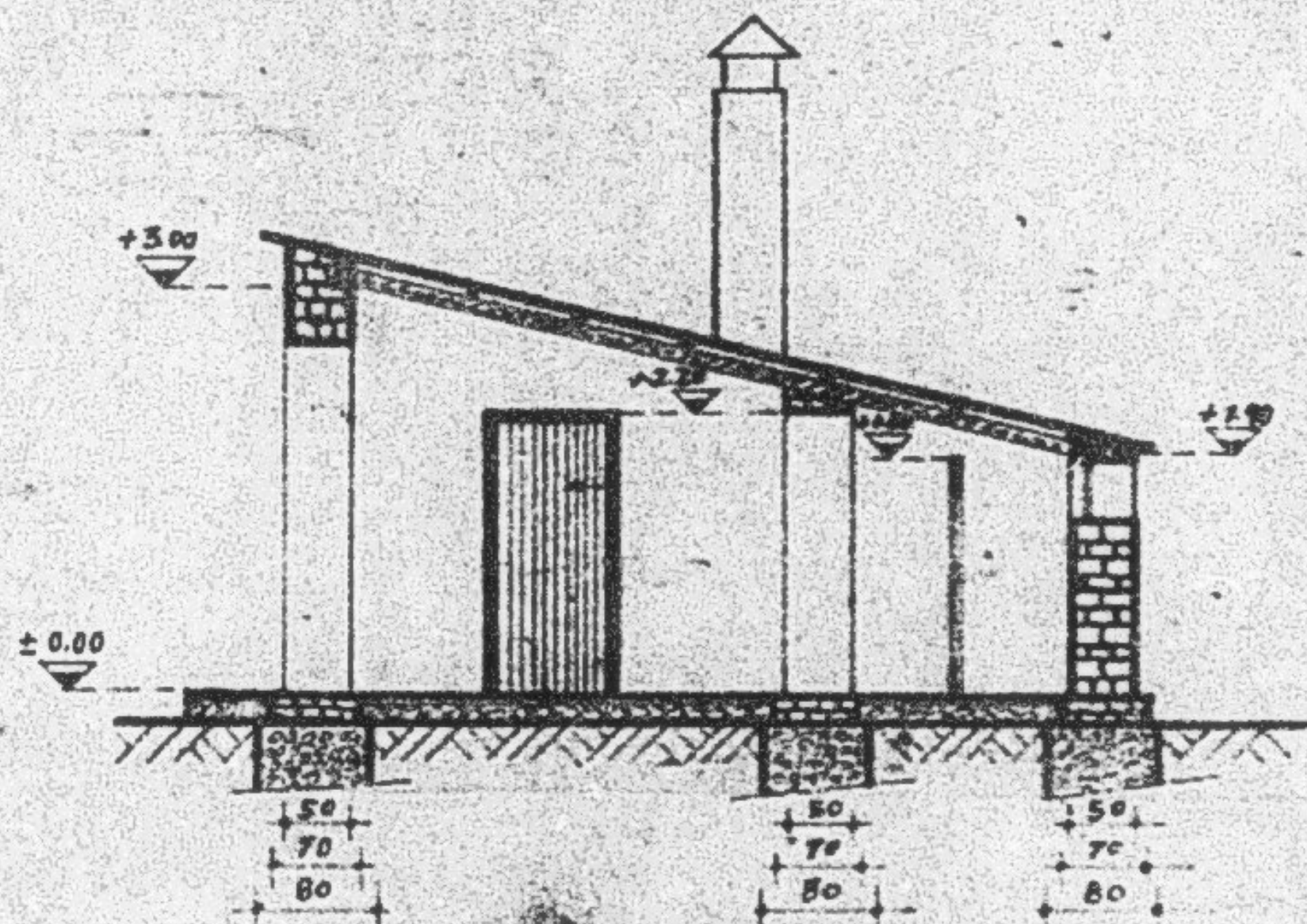
PLAN



PLAN

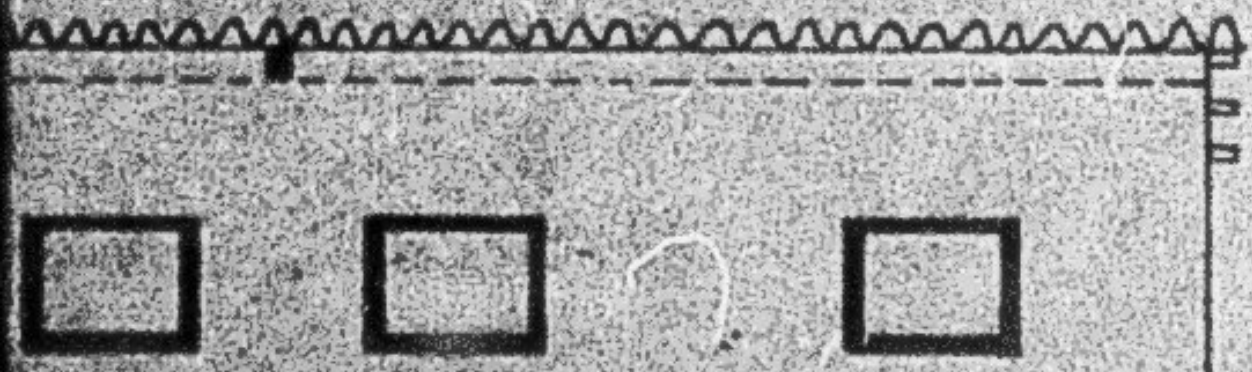
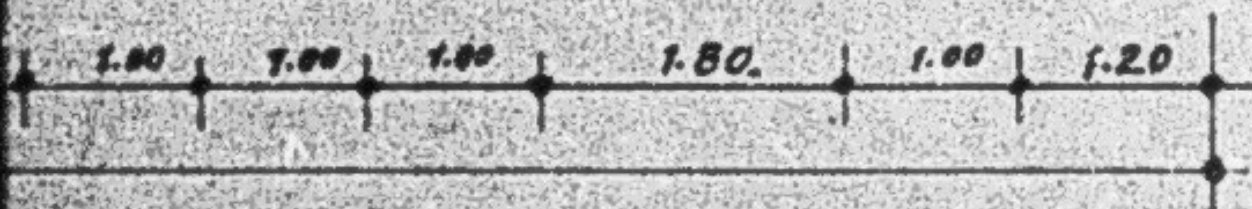
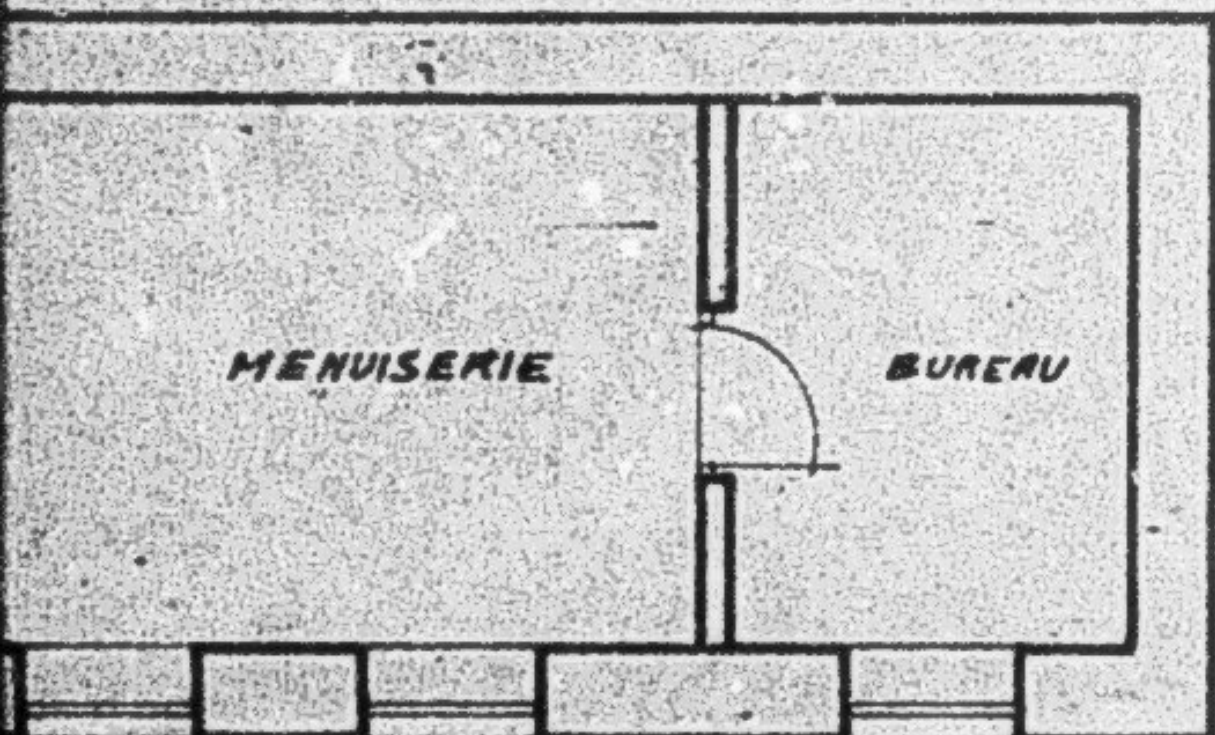


COUPE: AA

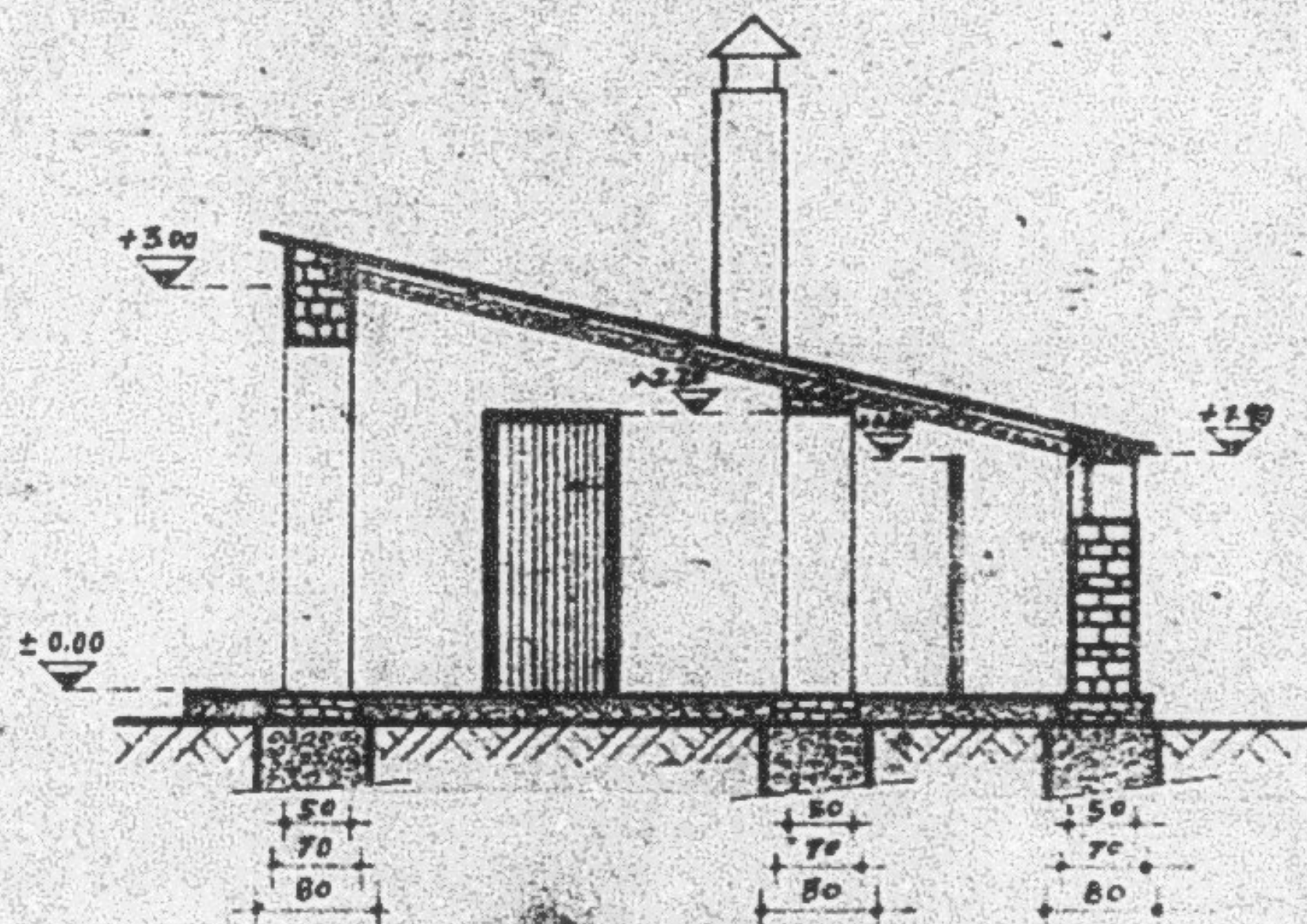


CNDA 34130

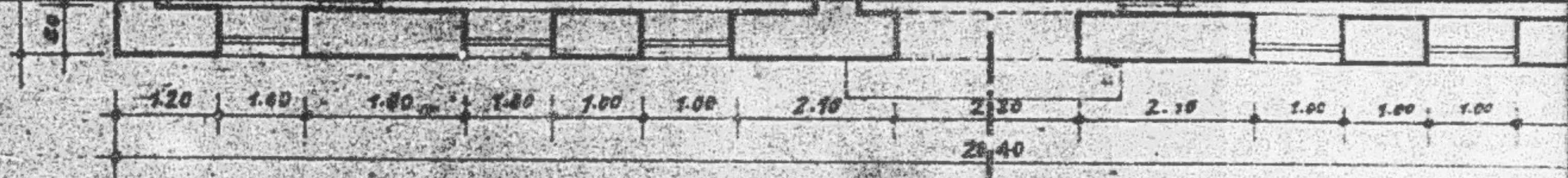
PLAN



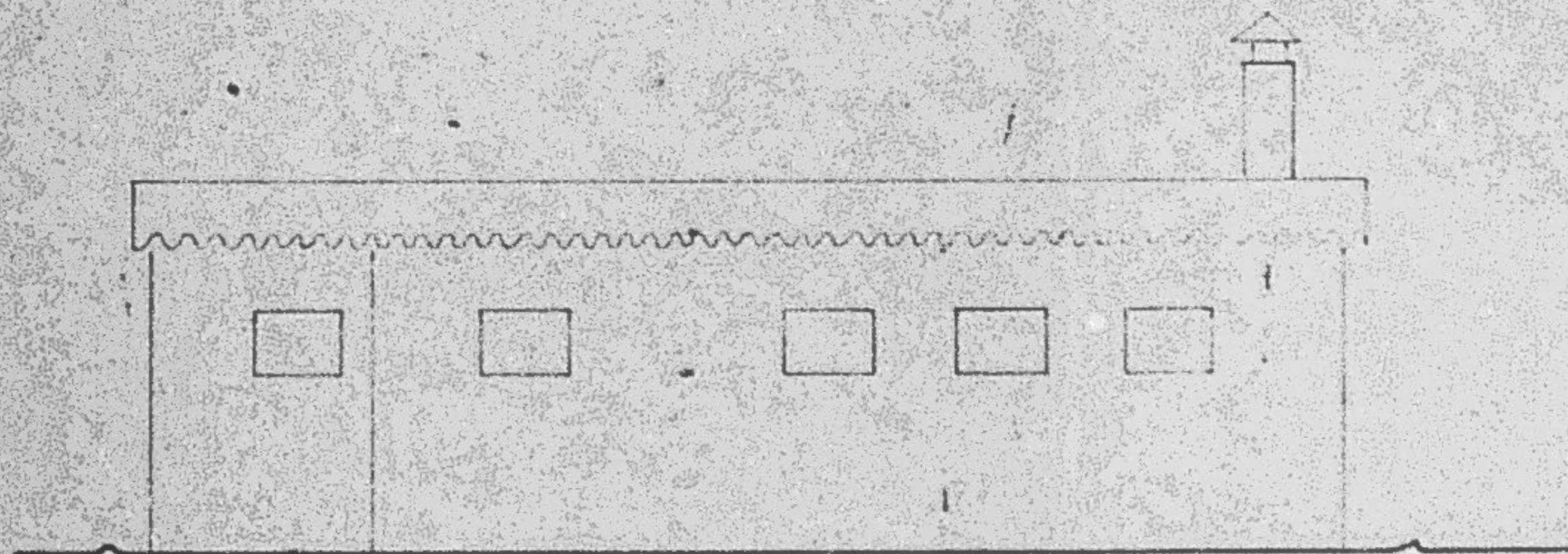
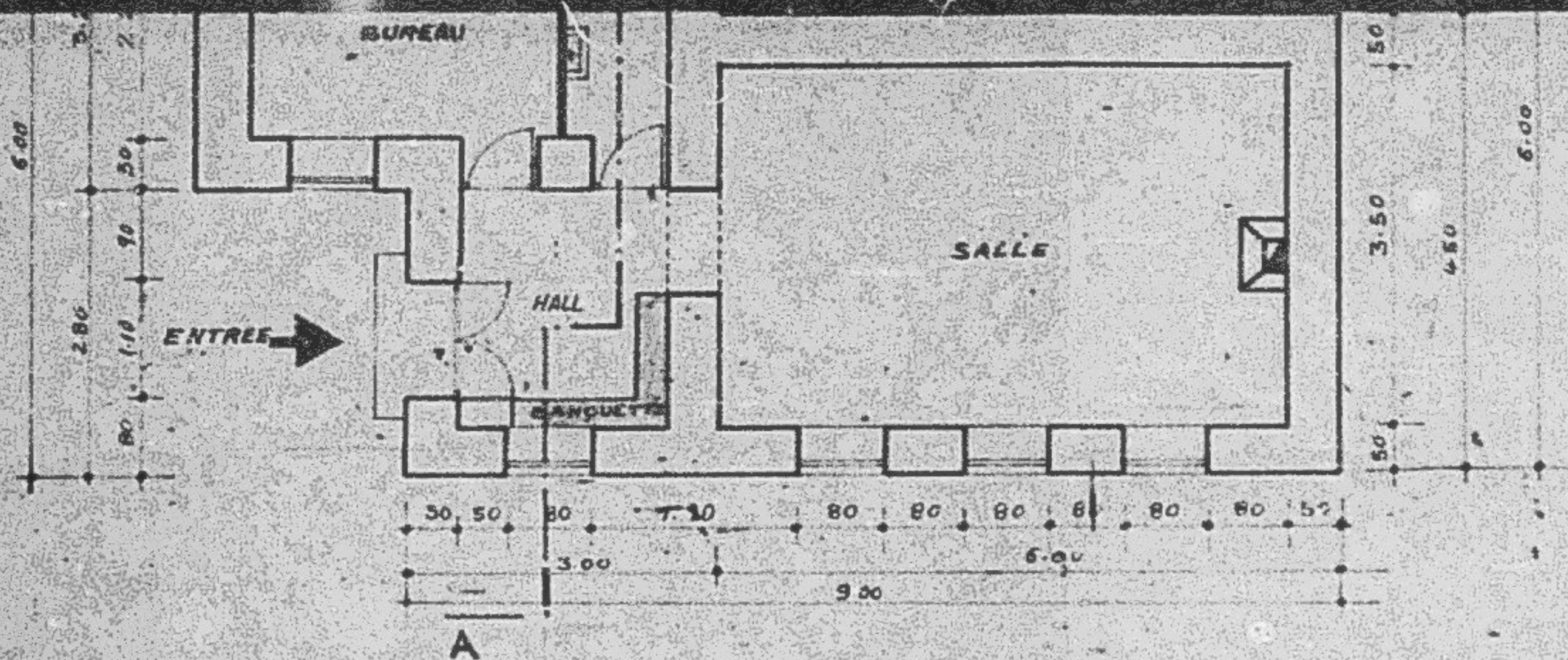
COUPE: AA



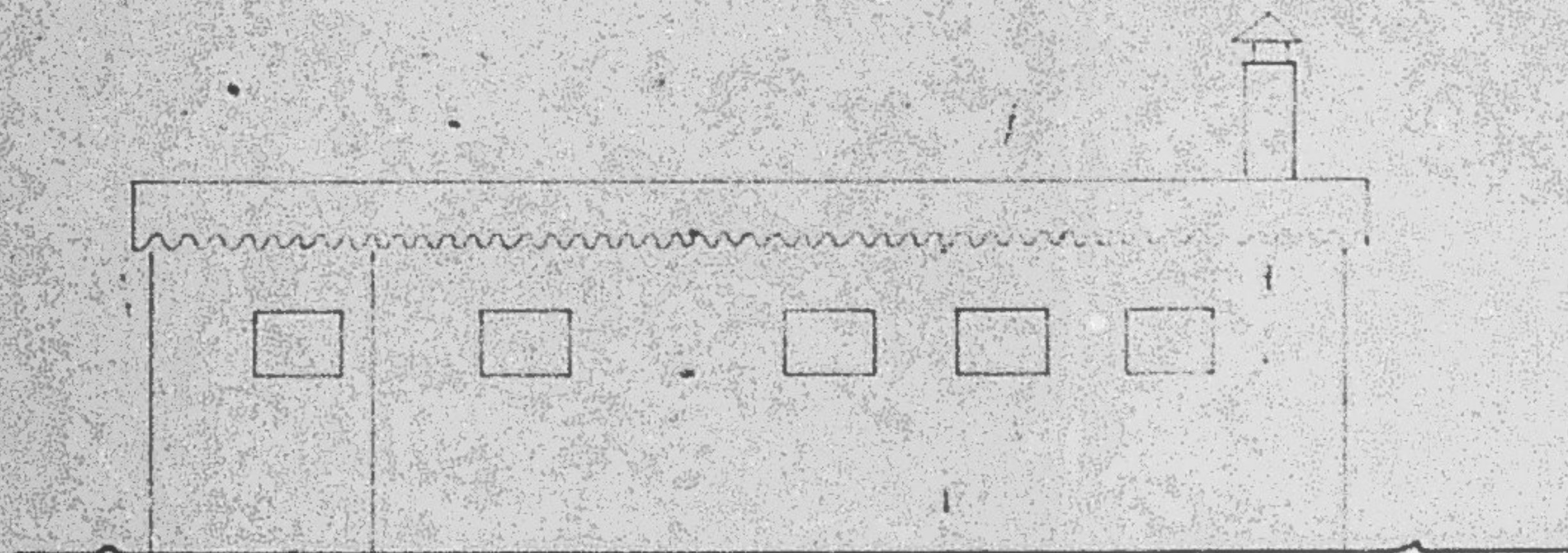
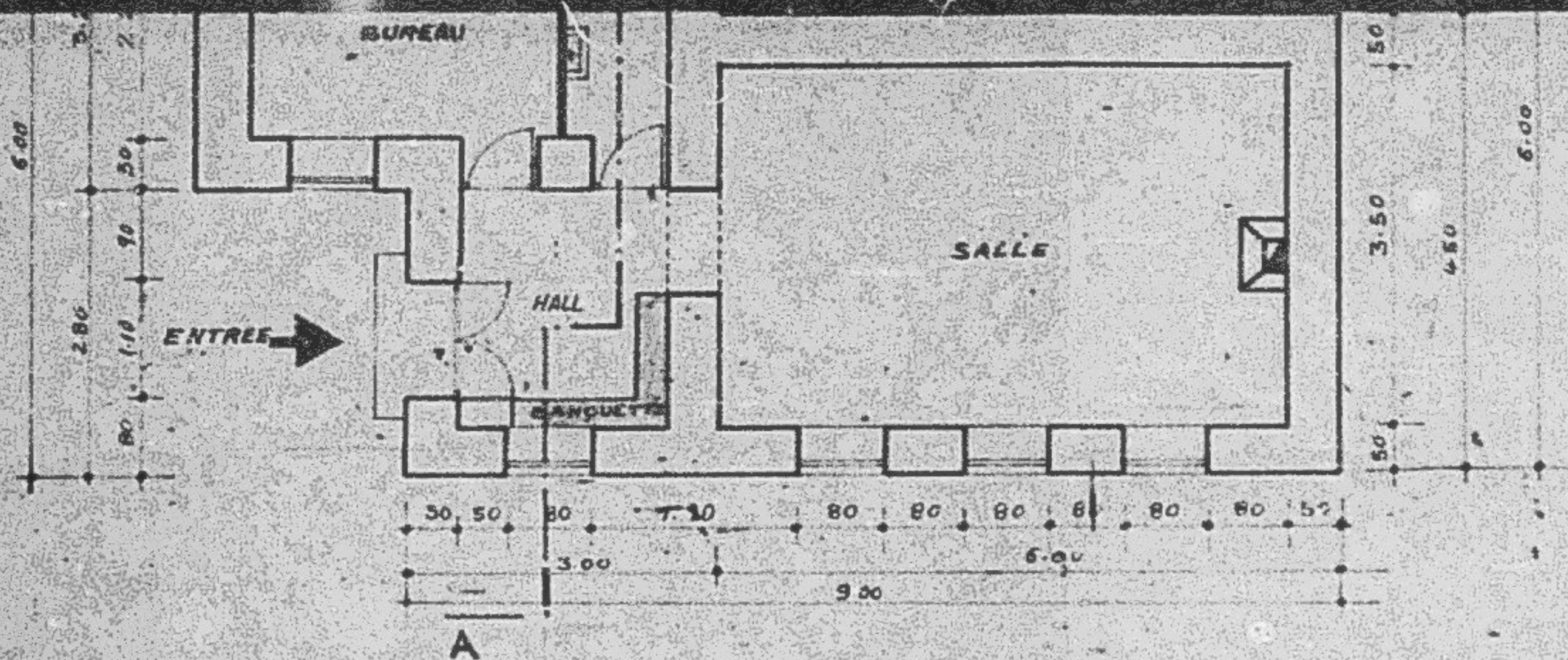
CNDA 34130



FAÇADE PRINCIPALE

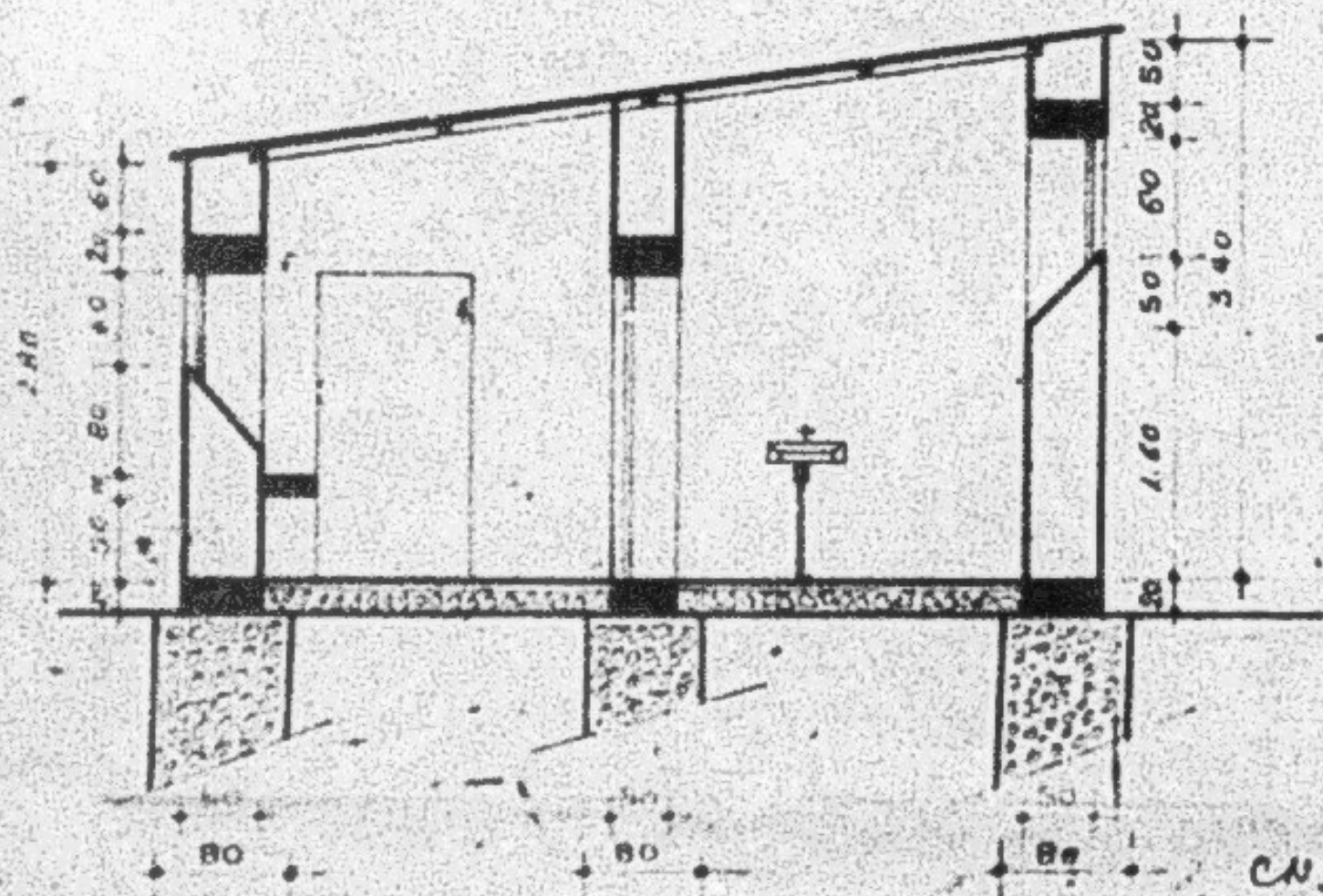


FAÇADE PRINCIPALE

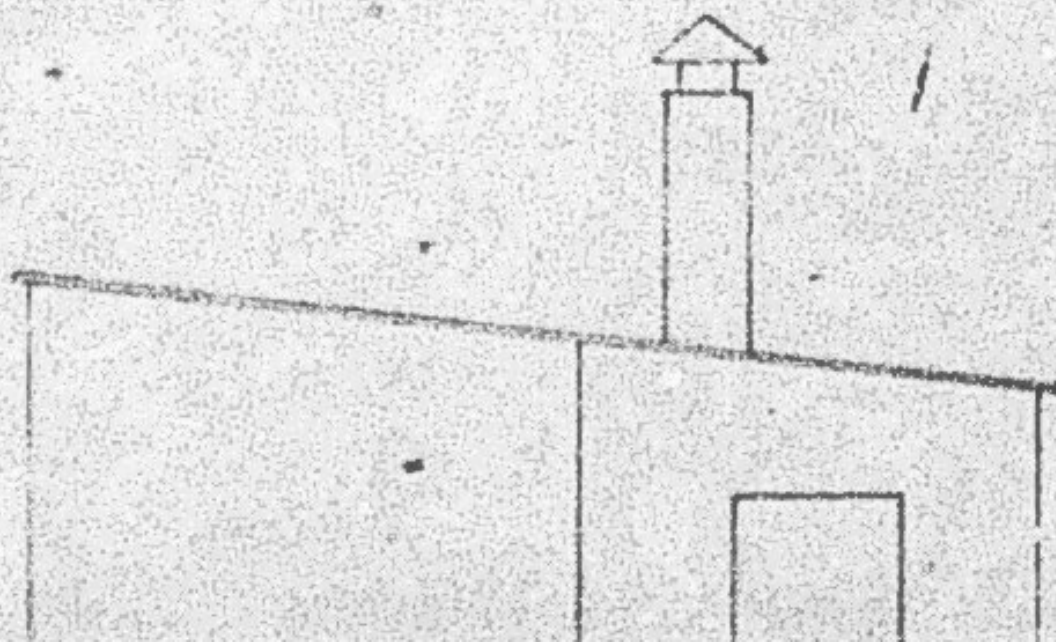


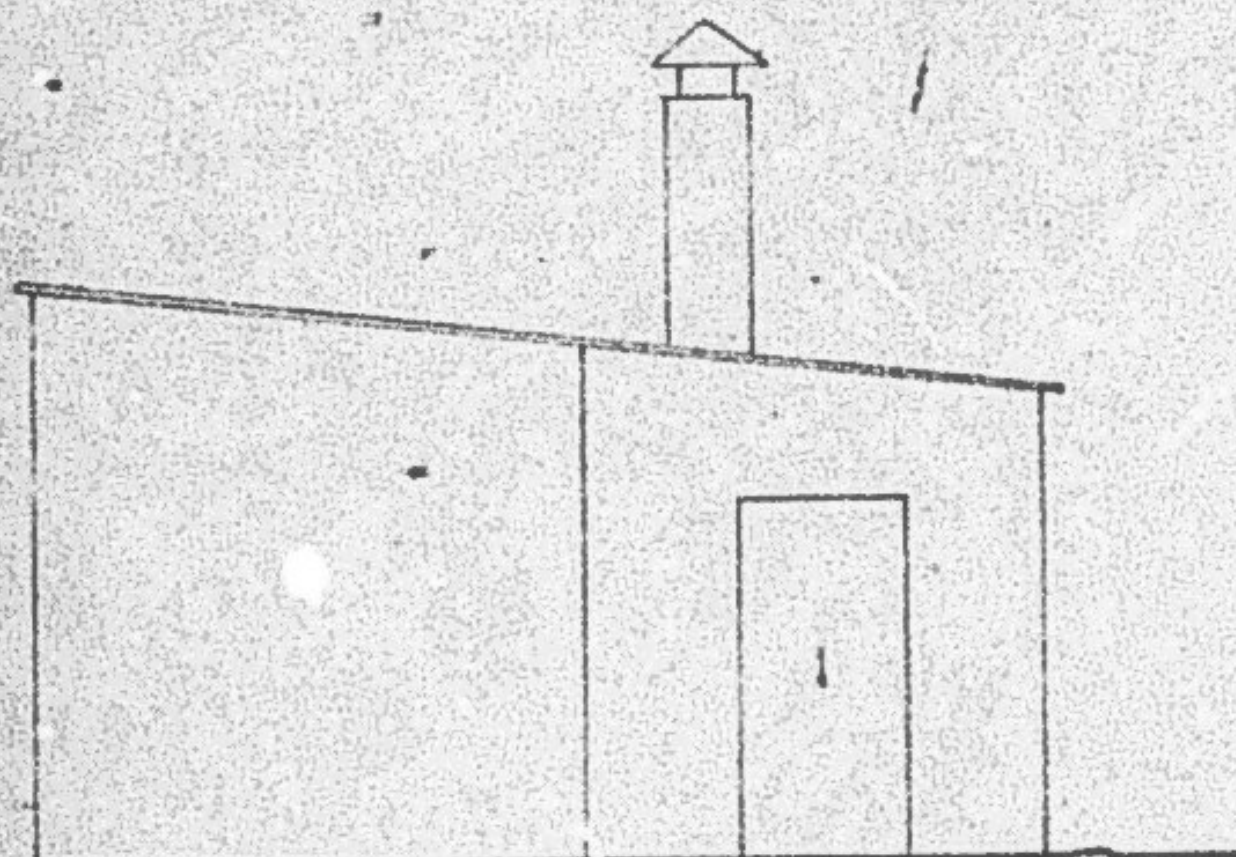
FAÇADE PRINCIPALE

COUPE, AA



CNDA 34130





FAÇADE (ENTREE)

Projet FAO / SIDA
TF / TUN 3 SWB
Assistance au Développement
des Actions Forestières en Tunisie

REPUBLIQUE TUNISIENNE

PROGRAMME VILLAGES FORESTIERS

CENTRE DE TISSAGE

111

59

111